จีนในสยามวารศัพท์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 華暹

BANGKOK.

พิมพ์ที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ ตำบลปากคลองผดุงกรุงเกษม จังหวัดพระนคร โดยนายเรียวฮุดเสงสี บุญเรืองผู้เป็นเจ้าของบรรณาธิการ และผู้จัดการ ใบปลิวที่ ๑๑๖

ฉบับที่ ๑๑๖ จีนในสยามวารศัพท์ 暹羅華僑日報 วันอังคาร ที่ ๑๔ สิงหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๖

ห้างยิมาทมาภู่จี

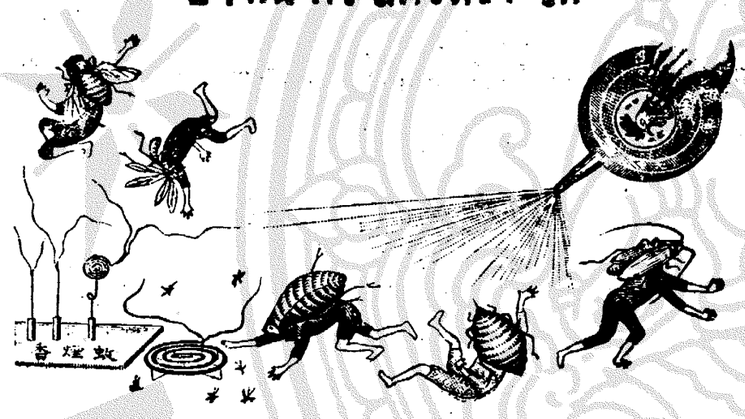
ยากันยุงตราหัวไก่

ยานี้นับว่าดีจริง เพราะเมื่อจุด ให้ยุงมากวนหรือกัดร่างกายของ ใช้ยานี้มาก เมื่อท่านที่ยังไม่เคย ความพอใจไม่น้อย

ขึ้นแล้วก็อาจจะป้องกันไม่ ท่านได้เป็นอันขาด มีผู้นิยม ใช้ควรทดลองดูบ้างคงจะมี

ยากันตัวสัตว์ตราไก่

ยากันตัวสัตว์ชนิดนี้ ตัวมดตัวหมัด และตัวอื่นๆ เมื่อในเคหะสถาน ตามที่กล่าวมานี้แล้ว ก็ปราศจากความศุขไป



ไม่ใช่เล่นอาจจะกันตัวเดียว แมลงต่างๆ ได้นักหลาย ของท่านมีแต่ สัตว์ชนิด จะทำให้ร่างกายของท่าน ส่วนหนึ่ง

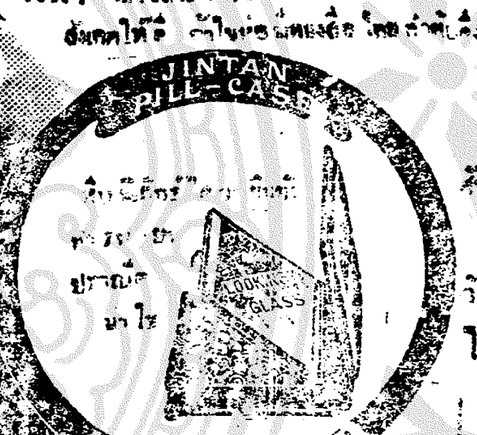
เวลานี้มีผู้ทำยาปลอมจำหน่ายมาก ท่านผู้ซื้อควรสังเกตให้ดี ถ้าหีบกระดาษหรือกระดาษที่ห่อยามีตราหัวไก่ จึงจะเป็นของแท้

มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป

โอสถยินทัน

เมื่อเราจะรู้สึกว่ามีสรรพคุณจริง

[illegible]



[illegible]

ห้าง เอส, เอ, บี,

โดยพระบรมราชานุญาต

คล้ายนาม "ซิน" เป็นนาฬิกาเยี่ยมตรงดี นาม "ยุงฮันซ์" เป็นนาฬิกาประจำห้องโถงฝาผนัง และประจำโต๊ะเยี่ยมตรงดี ดูเดียวกัน "ยุงฮันซ์" เป็นชนิดเยี่ยมในนาฬิกา เหมือนนาฬิกา "ซินซ" นาฬิกา 'ยุงฮันซ์' และ 'ซินซ' ได้ตกเข้ามาถึงมือเอเจ็นท์ในกรุงสยามแล้ว เชิญชมที่

ห้าง เอส, เอ, บี,

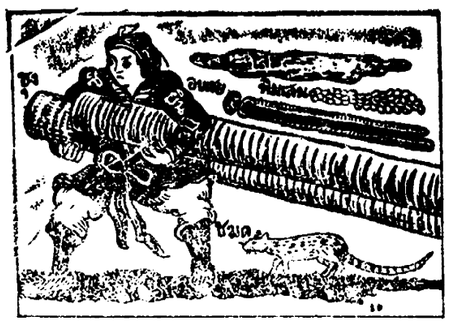
บุหรี่ไทยจะหาซื้อได้ที่ไหน ?

บุหรี่ไทยที่ทำปราณีตที่สุดนั้น จะซื้อได้ตลอดเฉพาะที่บริษัทยาสูบสยาม ตำบลเชิงสพานพิทยเสถียร (สพานเหล็กข้างตรงหัวรถราง) บุหรี่ห้างนี้มีทั้งชนิดซิกาเรต และมวนด้วยใบตอง ล้วนมีรสราคาถูกดีทั้งสิ้น

บริษัทยาสูบสยาม เชิงสพานพิทยเสถียรกรุงเทพฯ

มีอย่างดีอย่างกลาง หีบห่อดีงดงามสวยตา รับไปผู้ดีโดยมาก เรทตลอดจนในงาน รอเดือนปา อย่างถูก การบุหรี่ ลดร้อยละ ๒๐ ส่วนนิยมใช้ติดตัวแบบต่างๆ แต่โอกาสนี้

การทำบุญถวายพระด้วยบุหรี่นี้ ย่อมเป็นของทั้งความนิยมมาก



ยาโสมกลั่นของเซียะกุ้ย มีคุณศักดิ์สิทธิ์จริง ดังแจ้งต่อไปนี้

สำเนาจดหมาย ร. ต. ท. บุญชู ศรีเสนี

ตำแหน่งการตำรวจพระนครบาลหัวหมาก จังหวัดพระนคร

วันที่ ๒ ตุลาคม พ. ศ. ๒๔๖๕

ข้าพเจ้าขอถวายแด่ท่านเจ้าของห้างวิริยะพานิช แต่ก่อนข้าพเจ้าเป็นคนซูบซีดบางคนหนึ่ง มีอาการต่างเยาว์ ตั้งแต่จำความได้ ทั้งไม่มีกำลังโรคต่าง ๆ เบียดเบียนอยู่เสมอ ได้รับประทานยาต่าง ๆ ตลอดมา ก็ไม่กระทำให้เห็นสรรพคุณอย่างไร ต่อมาข้าพเจ้าได้ซื้อยาโสมกลั่นของท่านไปรับประทาน รู้สึกว่ามีคุณดีกว่าได้รับประทานเป็นยาประจำมาจนทุกวันนี้ ตั้งแต่รับประทานยาโสมกลั่นแล้ว รู้สึกว่าโรคต่าง ๆ มิได้เบียดเบียนเลย จะร่างกายอ้วนพ่วงพีลงพุงมั่นคงทางโลกตามส่งนักก็ไม่รู้สึกเหน็จเหนื่อยเมื่อยล้า บรรดาญาติมิตรและผู้ที่รู้จักกันมาแต่ก่อนออกปากทักทายว่า ข้าพเจ้าอ้วนขึ้นมาก แม้ที่สุดมารดาของข้าพเจ้าซึ่งอยู่ห่างไกลยังเกือบจำข้าพเจ้าไม่ได้

ข้าพเจ้าได้แนะนำให้ญาติมิตรและผู้ที่รู้จักกันตลอดรับประทานยาโสมกลั่นก็รับรองว่าดีทุกท่าน ทั้งได้แนะนำให้นายหะยีมานโสมอาดำบ้านอยู่ตำบลตลาดหลวงแหล่ ตลอดรับประทานก็รู้สึกว่ามีสรรพคุณดีเลยใช้เป็นยาประจำ และนายหะยีมานก็รับเอายาจากห้างท่านไปจำหน่ายต่อมาจนทุกวันนี้

โดยเหตุนี้ ข้าพเจ้าจึงกล้ายืนยันและรับรองได้ว่า ในชีวิตรองข้าพเจ้าที่ข้าพเจ้าได้รับประทานยายืนยาวมาแล้ว ไม่เห็นมียาอะไรจะประเสริฐดีเท่ายาโสมกลั่น นับว่ายาโสมกลั่นเป็นยาดีมีสรรพคุณอันประเสริฐยิ่ง

โอกาสนี้ ขอได้รับความนับถือจากข้าพเจ้า

นายร้อยตำรวจโท บุญชู ศรีเสนี สารวัดแขวง

กรอปรูปหลากหลาย ถ่ายรูปแสนวิจิต
สารพัดเพื่อสำอาง สมมาดปรารถนา
เชิญมาเชิญชม ตามนิยมพึงใจ
ที่ตลาดใต้ ลำดวนน้อยเจ้า

โทรศัพท์ ๑๐๘

ร้านทองจีนยั่งเฮง
นางลิมบุญ
鋪金堂和濟

จำหน่ายทองคำใบใหญ่ยี่ห้อซองเฮง ตราลูกพิกุลหรือคล้างดาวซึ่งเป็นที่นิยมตัวไปในประเทศสยามมาเป็นเวลาหลายปีแล้ว ท่านจะหาซื้อได้สดวกทีเดียวจากห้างนี้ อีกทั้งมีวิทยาศาสตร์ห้างนี้ยังมีจำหน่ายเสมอส่วนการทำเครื่องรูปพรรณนั้น ห้างนี้ได้รับความชมเชยจากท่านชายแลหญิงที่ได้มาจ้างทำจนมีชื่อปรากฏว่าสิ่งของที่ได้ทำไปแล้วนั้น เป็นที่พอใจทุกท่านรับสัญญาว่าของรูปพรรณทั้งนั้นทำด้วยทองคำใบใหญ่แท้ ถ้าท่านซื้อไปใช้แล้วไม่ชอบใจหรือบุบสลายไปอย่างใดก็คืนได้ตามความประสงค์ตามราคาของวันปรากฏในวันนั้น ส่วนค่าจ้างไม่ได้คืน หรือจะเปลี่ยนรูปพรรณอย่างอื่นอีกก็ได้ต้องคิดค่าจ้างใหม่อีก และห้างนี้ยังมีเงินเหรียญนรกทุกชนิดขายด้วย

เลขบ้าน ๓๕๓ สพานหัน พระนคร โทรศัพท์ ๑๑๒

ลองเท้าคู่ละ ๓ กว่า คู่ละ ๑๐ สลึง

เมล์นี้มีวอร์เคอร์ปรู๊ฟ ๓ คำตกเข้ามาด้วยอันสูงคู่ ๑ แต่ ๑๑ สลึงลงมา ส่วนแดนนิชรูมีเบอร์มาพร้อมทุกขนาดอีกแล้ว หัวแหลมงามกว่ารุนก่อน สำหรับเด็กนักเรียนเหมาะจริง ลองเท้าพม่าก้ามหยี สีต่าง ๆ พื้นลองยางถวายพระสงฆ์สามเณรเข้าที่มาก จะเท็จจริงเพียงใด ท่านที่ยังไม่เคยควรไปดูให้รู้แน่ สำหรับหัวเมืองโปรดถามตั๋วไปที่ฮวดใช้นนมหาไชย

บริษัทตันกากี

สาขาบางกอก

๑๗๑ โรงหนังนครศรีธรรมราชข้าม

โทรศัพท์ ๑๒๐๑ หรือ ๔๑๑

๒๑ ๑ ๖๖ ๑ ป.

นโนสยามวารศัพท์

วันอังคารที่ ๑๔ สิงหาคม พ. ศ. ๒๔๖๖

ปีที่ ๓ จำเดือน ๙ มีกุญเบ็ญจศก ๑๒๘๕

ความเข้มงวด

ของกระทรวงมหาดไทย

ในสมัยกาลแห่งความเปลี่ยนแปลงของกระทรวงมหาดไทย ซึ่งบัดนี้ได้ครองอำนาจการบังคับบัญชาไว้อย่างกว้างขวางนั้น เราจะเห็นกันได้ว่า กระทรวงมหาดไทยในยุคนี้ได้กระทำการอย่างเด็ดขาดเสมอ และมิได้มองดูแต่เฉพาะที่โต๊ะในกระทรวงเท่านั้น แต่ยังมองดูไกลออกไปทั่วทุกจังหวัด ไม่ปล่อยให้พวกข้าราชการนอนพุงอิดได้อย่างแต่ก่อน แลอะไรที่จะพึงทำให้เห็นเป็นตัวอย่างอันดีแล้ว กระทรวงมหาดไทยคงทำไปทันทีเรื่องเห็นแก่หน้าบุคคลนี้ เป็นอันหมดสิ้นไปเดี๋ยวนี้ ข้าราชการตามจังหวัดนับจากสมุหเทศาภิบาล ปลัดมณฑล ผู้ว่าราชการจังหวัด กรมการอำเภอ ตำรวจ ฯลฯ จะนอนขลาดเดินต่อไปไม่ได้ ข้าราชการเหล่านี้จะต้องออกสืบสวนเรื่องโจรผู้ร้ายด้วยตนเอง จะปล่อยเบี้ยให้ผู้น้อยไปทำแทนไม่ได้เสียแล้ว เพราะกฎข้อบังคับที่กระทรวงมหาดไทยตราออกใช้ใหม่เป็นเครื่องบีบรัดอยู่ในตัว เพราะฉนั้นที่จะกล่าวว่ากระทรวงมหาดไทยได้ตั้งต้นขึ้นใหม่ปฏิบัติสำหรับข้าราชการฝ่ายพลเรือนในกาลนี้แล้ว ก็ต้องเรียกว่าเป็นความจริง

ตัวอย่างแห่งการที่จัดไปอย่างเด็ดขาดก็มีบ้างแล้ว เป็นต้นในเรื่องที่มหาดไทยสั่งตัดเงินเดือนนายพันเอกพระยาถลางผู้บังคับการตำรวจภูธรมณฑลนครสวรรค์ ซึ่งนับว่าเป็นตัวอย่างใหญ่ ๆ เพราะแต่ก่อนเราไม่ค่อยจะได้ยินได้ฟังกันว่า ข้าราชการที่มีบรรดาศักดิ์สูงแล้วเช่นนี้ จะถูกลงโทษในเรื่องตัดเงินเดือน แต่ที่มหาดไทยทำไปให้เห็นว่า ใครผิดก็ทำตามผิด ใครรอบก็ยกย่อง เว้นจากการเห็นแก่หน้าบุคคล แม้ผู้นั้นจะเป็นใครก็ตาม ถ้าผิดแล้วอยู่ในวิสัยที่มหาดไทยจะทำได้แล้ว ก็เป็นอันทำไปอย่างเด็ดขาด

อีกเรื่องหนึ่งซึ่งพึ่งปรากฏขึ้นก็คือบัดนี้ได้มีประกาศของกระทรวงมหาดไทย (เรานำลงวันนี้ด้วยแล้ว) สั่งให้พระยาบรมราชบรรหารพักราชการ แสดงว่าเป็นผู้ไม่สามารถจะควรอยู่ในตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัด เพราะรักษาราชการไม่เป็นไปได้เรียบร้อย แต่ถึงจะไม่แสดงเหตุผลอื่น ๆ กว้างขวางไปยิ่งกว่านี้ เราก็พอจะอ่านกันออกว่าพระยาบรมราชบรรหารต้องมีเรื่องเหตุอย่างสำคัญ กระทรวงมหาดไทยจึงต้องบอกศาลาไม่เลี้ยงดูต่อไป ที่พูดเช่นนี้ไม่ใช่บนการซ้ำเติม (เราย่อมไม่ซ้ำเติมใครเลย) แต่ที่จำต้องพูดถึงก็เพื่อจะได้เห็นกันว่ามหาดไทยมองไกลมาก ไม่ใช่แต่โต๊ะในกระทรวงดังกล่าวแล้ว จึงเป็นเครื่องเตือนสติข้าราชการทั่วไปแห่งกระทรวงนี้ว่า มหาดไทยต้องการให้ข้าราชการของมหาดไทยมีวินัยอันเคร่งครัด และระวังรักษาน่าที่ด้วยความเอาใจใส่จริง ๆ มิฉนั้นแล้วก็จะไม่มีเกรงให้นั่ง ดังนี้

พระยาบรมราชบรรหารเป็นผู้ว่าราชการจังหวัดเลย เรื่องจังหวัดเลยที่เกิดขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้ก็คือ เรื่องหลวงประจำจันทเขตร์ปลัดจังหวัดเอาตัวนายจ้อยผลมราษฎรขังเรือนจำโดยไม่มีความผิดจนกลายเป็นคดีขึ้นอย่างเอิกเกริก ซึ่งในที่สุดศาลาจังหวัดเลยได้ลงโทษจำคุกหลวงประจำจันทเขตร์มีกำหนด ๑ ปี กับให้ทำขวัญนายจ้อยผลมอีกด้วย (คำพิพากษาในคดีนี้เราได้นำลงมาก่อนแล้ว) เรื่องนี้เป็นเรื่องสำคัญเพราะเกี่ยวกับความอิสระภาพและความสงบสุขของราษฎร แต่การที่พระยาบรมราชบรรหารต้องถูกพักราชการ จะเนื่องด้วยเรื่องนี้หรือไม่ก็ตาม ก็ยังต้องนับว่าเป็นเรื่องยุ่ง ๆ ของจังหวัดเลย แม้ผู้ดำเนินการปกครองของจังหวัดนี้ได้รักษาน่าที่ให้เป็นไปโดยเรียบร้อยตามควรแล้ว ไหนเลยจะเกิดเรื่องอันเป็นมลทินอย่างร้ายแรงอย่างไรก็ดี เมื่อกระทรวงมหาดไทยมีความเข้มงวดเห็นปานดังนี้แล้ว ย่อมจะเป็นทางยังความรุ่งเรืองในกิจราชการให้เป็นไปอย่างสู้ในกาลข้างน่าเป็นแน่แท้

ชิงทรัพย์ และต่อสู้เจ้าน่าที่

เมื่อวันที่ ๑๓ เดือนนี้เวลา ๘ ท. ฉ. เศษ นายลี ได้บังอาจเข้าทำร้ายนางจั๋ง ซึ่งตั้งร้านขายของอยู่ที่เชิงสพานภาณุพันธ์ คือเอาศอกกระทุ้งน่าอกแล้วชกต่อยตามร่างกายคนนางจั๋งล้มลง แล้วนายลีก็ตรงเข้าหยิบเอาซองบุหรี่นกกระจอกไป ๑๗ ซองคิดเป็นราคาเงิน ๒ บาท ๔๐ สตางค์ได้แล้วก็ยกวิ่งหนีไป ฝ่ายนางจั๋งเมื่อฉุดขึ้นได้ก็ร้องบอกให้เจ้าน่าที่จับ ขณะนั้นนายสิบตำรวจตรีคิดกับพลตำรวจอีก ๒ นาย ที่มาราษฎรนั้น เมื่อได้ยินเสียงนางจั๋งร้องขอความช่วยเหลือกับทั้งเห็นนายลีกำลังวิ่งก็ช่วยกันไล่ตามไปพอถึงตัวนายลี ๆ ก็ใช้หมัดต่อยตำรวจ ต่างฝ่ายจึงเกิดต่อสู้กันอย่างตะลุมบอนในที่สุดตำรวจก็รับตัวได้ แต่ถูกต่อยเป็นบาดเจ็บหลายแห่ง แล้วตำรวจก็นำตัวนายลีพร้อมทั้งบุหรี่นกกระจอกของกลางส่งโรงพักจัดรวรรดิ์จักรต่อไป

จับคนต้มเหล้าเถื่อน

ตามตำบลต่าง ๆ ในเขตจังหวัดพระประแดงมีคนทำเหล้าเถื่อนจำหน่ายชุกชุมเสมอ ถูกจับกุมมาหลายรายแล้ว แต่ดูเหมือนไม่ใช่จะจืดหลาบกลัว เมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้ก็มีคนถูกจับเพราะทำเหล้าเถื่อนจำหน่ายอีกรายหนึ่ง คือนายทองและนายเล็กถูกจับที่บ้านส่วนตำบลบางกระเจ้า จังหวัดพระประแดง ตำรวจจับได้พร้อมทั้งเหล้าเถื่อนของกลาง จึงนำตัวส่งที่ตำรวจสำรวจเพื่อการในส่วนแล้วฟ้องร้องต่อไป

เครื่องบินหกคะเมนที่ราชบุรี

เมื่อวันที่ ๑๓ เดือนนี้เวลา ๘ ท. ฉ. เศษ นายสิบโทยุ้ยนำเครื่องบินขึ้นจากสนามบินตำบลน้ำเพียง จังหวัดราชบุรี เพื่อจะขับไล่ตอนเมือง รถะที่เครื่องบินกำลังเดินอยู่ในสนามก่อนจะขึ้นปลายกลับนั้น ลักเครื่องบินได้ไปสดุดตอหลมเข้าจนเป็นเหตุให้เครื่องบินหกคะเมนกลับไปพังน่าข้างเครื่องเสียหายหลายอย่าง แต่เดชะบุญผู้ขับหาได้เป็นอันตรายไม่ ฉนั้นในตอนบ่ายวันนั้น เครื่องบินจึงต้องส่งโดยทางรถไฟกลับกรุงเทพฯ

พระยาบรมราชบรรหาร ต้องคำสั่งให้พักราชการ

มีประกาศทางราชการของกระทรวงมหาดไทยลงวันที่ ๗ สิงหาคมศกนี้ แจ้งว่า อำมาตย์เอก พระยาบรมราชบรรหาร ผู้ว่าราชการจังหวัดเลย เป็นผู้ที่ไม่มีความสามารถจะรับราชการตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัดให้เป็นที่เรียบร้อยได้ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ออกจากตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัดเลยแล้ว

(น่า ๓-๔ ๒-๓ ข่าว)

ปีเสียม สมุท

ร้านเจ้าพระยาอ้อมกรรยานายกันดิ้วมอก ศรีบ้านเรือนอยู่ตนน ๑๑๑ เยาวราช ได้ทำการไปรษณีย์ที่ ๗ ถังหยู่พระนคร ๑๑๑ ตลังความให้ทราบว่า เมื่อวันที่ ๔ มกราคมศักดิ์ ร้านเจ้าได้ เปนผู้รับตั๋วหรือความเอยมสมุทตรีมผู้ปากบน คอมรินร่องอยู่ มีอลการปวดแขนบ้อม คนบางคนจำหน้าร้านเจ้าเกือบไม่ได้ ร้าน ผู้จัดซื้อนอนครอญตรางด้วยความปวดตั้ง ๑—๔ วัน ต่อมาร้านเจ้า และได้เชิญรักไปแล้วนั้น ถ้าแม้ว่าได้เรียกคุณพระอำนาจ ได้เรียกคุณพระอำนาจมาตรวจแลรักษา ไปรักษาถูกตั้งจงหายเปนแน่แท้

ในที่สุดร้านเจ้าจะโอกาศแนะว่า ถ้าท่านผู้ทั้งผู้ได้ เป็นที่ตอนสมุทแล้ว จงรีบไปหาคุณพระอำนาจ ศรีบ้านเรือนอยู่ตนเสีย โดยเร็ว อย่าได้เสียดายไปหาเงินอื่นเลย

นางยิ้ม

ประกาศกรมทดน้ำ

ด้วยเจ้าพนักงานจัดซื้อที่ดินสร้างการทดน้ำไขน้ำแควป่าสัก รายงานส่งบาญชีรายนามเจ้าของดินซึ่งถือกรรมสิทธิ์ที่ดินอยู่ในเขตร์จังหวัดธัญญบุรีที่ยังมิได้จัดการขายที่ดินของตนให้แก่กรมทดน้ำ เจ้าพนักงานจัดซื้อที่ดินได้พยายามสืบสวนหาเจ้าของที่เพื่อจะได้ว่าซื้อมาเปนเวลานานแล้วไม่พบเจ้าของ ดังมีรายละเอียดแจ้งตามบาญชีต่อไปนี้

เลขลำดับ	ระวาง	เลขที่ดิน	โฉนดที่	เนื้อที่ดินเดิม ไร่	งาน	วา	ที่ดินตั้งอยู่ ตำบล	อำเภอ	จังหวัด	เนื้อที่ๆต้องการซื้อ ไร่	งาน	วา	ราคาไรละ	จำนวนเงิน บ.	ส.ต.	นามเจ้าของที่ดิน	ตั้งบ้านเรือนอยู่ ตำบล	อำเภอ	จังหวัด	หมายเหตุ
๑	๒๒—๒๒ น. ๑๗.๖๐ ป.	๑๑	๕๑๒	๑๕	–	๖๖	คลองขียดที่ ๗ ออก	หนองเสือ	ธัญญบุรี	๑	๑	๑๗	๔/–	๗	๑๗	นายเรือง ศรีสุทธา	บางเงิน	มาเขน	พระนคร	
๒	,, ,,	๑๑	๕๑๑	๑๗๔	๑	๑๑	,,	,,	,,	๔	๑	๒๑	๔/	๑๗	๒๑	,, ,,	,,	,,	,,	
๓	๑๑—๒๒ น. ๑๔.๑๐ ป.	๙	๗๑๑	๑๑๕	–	๔๖	,, ๗ ตก	ตลิ่งชัน	,,	๒	๑	๑๕	๖/–	๑๖	๗๒	นายเพียง นายช้อย	วัดคลองเตยนอก	ดอนตูม	,,	
๔	๒๒ น. ๑๒ ป.	๕	๑๑	๑๖๔	๑	๒๔	,, ๕ ออก	,,	,,	๔	๑	๖๐	๔/–	๑๗	๔๐	นายนุด นางอิ่น	บางรัก	บางรัก	,,	
๕	๒๑ น. ๑๒ ป.	๕	๑๑	๑๑๔	๒	๑๖	,,	,,	,,	๒	๑	๒๑	๔/–	๑๑	๒๑	นายผัน นางอ้อม	สำเพ็งนอกเขตร	ดอนเมือง	,,	
๖	๑๗ น. ๑๒ ป.	๑	๒	๗๗	๒	๔๑	,,	,,	,,	๒	๑	–	๔/–	๗	–	นายจอน	คลองบางจาก	กิ่งบุเลารม	ธนบุรี	
๗	๑๗ น. ๑๑ ป.	๕	๖๗	๒๑๑	–	๑๒	,, ๕ ตก	,,	,,	๕	–	๗๒	๕/–	๒๖	๑๕	หลวงวิจารณ์ธาดา นายสำริง	คลองชียดที่ ๕	หนองเสือ	ธัญญบุรี	
๘	๒๒—๒๒ น. ๗.๑๐ ป.	๕	๔๕๕	๑๑๑	๑	๑๖	,, ๑ ออก	,,	,,	๗	–	–	๔/–	๔๒	–	นางเนี้ย นายเล็ก นายเล็ก	บ้านรมเมืองราชดำริ	ดอนเมือง	พระนคร	
๙	๑๗—๑๗ น. ๗.๑๐ ป.	๑๑	๔๗๔	๑๕๗	๒	๑๑	,,	,,	,,	๑	๑	๕๑	๕/–	๑๗	๑๗	นายกิ่ง ศรีจันเจริญ	บางพูด	บางกรวด	บางบุตรี	
๑๐	๑๗—๑๗ น. ๗.๑๐ ป.	๑๔	๔๗๑	๔๖	๑	๑๕	,,	,,	,,	๑	–	๒๖	๔/–	๒	๗๗	นายมุ่ย	วัดวัดราชบูรณ	บางบุตรม	พระนคร	
๑๑	,, ,,	๑๗	๔๗๑	๑๑๗	๑	๑๕	,,	,,	,,	๑	–	–	๔/–	๑๗	–	นายอิน นางภู	ดอนหอง	บางกรวย	ธนบุรี	
๑๒	๑๗—๒๑ น. ๑๗.๑๗ ป.	๑๔	๒๔๖	๒๗๔	๒	๑๑	,, ๑๑ ออก	หนองเสือ	,,	๒	๒	๑๑	๗/–	๒๑	๑๒	นายทองศุข	วัดคลองตันเดิม	ดุสิต	พระนคร	
๑๓	๑๗ น. ๑๗ ป.	๑๑	๒๑๑	๑๗๑	๑	๒๗	,,	,,	,,	๑	๑	๑๑	๗/–	๑๑	๑๒	นางทองศุข	คลอง ๑๑	หนองเสือ	ธัญญบุรี	
๑๔	,, ,,	๑๖	๒๑๑	๕๑	๑	๑๔	,,	,,	,,	–	๒	–	๔/–	๔	–	นายบุญ นายทัด	วัดคลองตันเดิม	ดุสิต	พระนคร	
๑๕	,, ,,	๑๑	๑๑๗	๒๑๑	๑	๑๖	,,	,,	,,	๒	–	๑๒	๗/–	๑๖	๑๔	นายเชื่อม นางเล็ก	,,	,,	,,	
๑๖	,, ,,	๑	๑๗๑	๑๑๗	๑	๗๒	,,	,,	,,	๑	–	๑๗	๔/–	๗	๑๖	นายทองศุข	วัดคลองตันเดิม	,,	,,	
๑๗	,, ,,	๑	๑๗๑	๑๑๑	๑	๒๑	,,	,,	,,	๒	๒	๑๒	๗/–	๒๑	๑๔	นายสำรวจ นายเจิ่มนายอิ่ม	วัดพิเรน	ป้อมปราบ	,,	
๑๘	,, ,,	๑	๑๑๖	๑๑๑	–	๑๑	,,	,,	,,	๒	๒	๑๒	๗/–	๒๑	๑๔	นายพูน	สำราญราษฎร์	สำราญราษฎร์	,,	
๑๙	๒๗—๒๗ น. ๑๑.๑๗ ป.	๑	๖๖๑	๒๑๑	–	๑๒	,, ๑๑ ตก	,,	,,	๔	๒	๑๖	๕/–	๒๑	๗๑	นางเจ๊ยนคุ้งราชี	บางบำหรุ	คลิ่งชัน	ธนบุรี	
๒๑	๒๗—๒๖ น. ๑๑.๑๗ ป.	๒๔	๑๗๒	๑๗๗	๑	๒๔	,,	,,	,,	–	๒	๗๒	๕/–	๑	๔๑	นายสวนน ณ ปัณฑะ	เกาะเกร็ด	บางกอกใหญ่	,,	
๒๒	๒๑—๒๑ น. ๑๑.๑๗ ป.	๑๗	๑๗๑	๑๗๗	๑	๗๑	,,	,,	,,	๑	๑	๖๖	๕/.	๖	๗๑	,, ,,	,,	,,	,,	
๒๓	๒๑—๒๑ น. ๒๒.๒๒ ป.	๑	๒๑๑	๑๑๑	–	๑๑	,,	,,	,,	๑	–	๖๖	๗/–	๗	๑๕	นายแขม	วัดสำโพง	บางรัก	พระนคร	
๒๔	๒๗—๒๗ น. ๒๒.๒๒ ป.	๑	๒๑๑	๑๑๑	–	๑๑	,, ๑๑ ออก	,,	,,	๒	๒	๔๑	๔/–	๑๑	๔๑	นางชัง นางเอม	วัดคลองเยาวราช	สำเพ็ง	,,	
๒๕	๒๒ น. ๒๑ ป.	๑	๑๑๑	๑๒๑	๑	๑๗	,,	,,	,,	๒	๒	–	๔/–	๑๑	๕๑	นายเชิดเจริญ ศิริ	ตรอกซุ้ง	บางรัก	,,	
๒๖	๑๗—๑๗ น. ๑๑.๗ ป.	๗	๒๕๗	๑๒	๒	๑๗	,, ๒ ตก	คลองขวาง	,,	๒	๑	–	๕/–	๑๑	๒๕	นายเฉื่อยบิดา นางขาว	สวนใหญ่	ตลาดขวัญ	นนทบุรี	
๒๗	๒๑—๒๑ น. ๒๑.๒๒ ป.	๑	๗๗	๑๑๒	๑	๑๗	,, ๕ ตก	,,	,,	๗	–	๕๕	๔/–	๑๒	๕๕	นายสำเริง	สพานหัน	พาหุรัดน์	พระนคร	
๒๗	๒๗—๒๗ น. ๒๑.๒๒ ป.	๗	๖๑๒	๒๒๕	๑	๑๑	,, ๑๑ ออก	หนองเสือ	,,	๕	–	๗๑	๔/–	๒๑	๗๑	นายเทียมกิมถาวรนางเพ่ง ภูมิถาวร	วัดวัดใหม่พิเรน	ป้อมปราบ	,,	

เพราะฉนั้นกรมทดน้ำจึงขอประกาศตามความในประกาศเรื่องจัดซื้อที่ดินสร้างการทดน้ำไขน้ำแควป่าสัก ลงวันที่ ๓ มีนาคม พระพุทธศักราช ๒๔๕๘ ให้ผู้ที่ถือกรรมสิทธิ์ที่ดินเหล่านี้มากระทำความตกลงแบ่งแยกที่ดินของตน แลรับเงินไปเสียภายในกำหนด ๖ เดือน นับแต่วันที่ได้ประกาศนี้เปนต้นไป

ที่ว่าการกรมทดน้ำ

วันที่ ๒๔ กรกฎาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๖

พระยาชลมารคพิจารณ

ผู้รั้งอธิบดีกรมทดน้ำ

๑๑/๔/๖๖ ๑๑.๒

เรื่อง

ซาโบ้วเกียม

(เปนพงศาวดารจีนครั้งสมัยแผ่นดินฮั่น)

(ต่อจากฉบับที่ ๑๐๖ วันจันทร์ที่ ๑๓ สิงหาคม)

จะให้ข้าพเจ้าทำประการใดจึงจะดี ชายนั้นก็ตอบว่าเรื่องนี้มิใช่เปนการยาก ลำบากอะไรเลย เราจะให้เงินท่านสัก สองสามตำลึง แล้วท่านช่วยเอาศีร์ษะคนทั้งสอง นั้นไปฝังเสียให้ลับตาคนเรื่องมันก็จะหายไปเอง เท่ากับคลื่นหายไปกับฝั่งจะมานั่งวิตกไปใย เตียวต้ายพอได้ยินว่าจะได้เงินตั้ง สองสามตำลึงซึ่งตั้งแต่เกิดมามิเคยมีติดตัวมากมายเช่นนี้ ก็มีความยินดีลืมตาโพลงแล้วพูดว่า ข้าพเจ้ายินยอมที่จะทำตามท่านสั่งทุกประการ ว่าแต่จะทำอย่างไรจึงจะเอาศีร์ษะคนทั้ง สองออกไปจากเมืองนี้ได้เล่า ชายคนนั้นก็ตอบว่าเรื่องนี้เราไม่เห็นมีข้อยากตรงไหน ท่านจงเอาศีร์ษะนั้นใส่ลงไปในตะกร้าข้างละใบ แล้วก็เอาขี้เถ้าหมกคลุมเสียก็จะนำออกไปได้โดยสดวก เมื่อถึงข้างนอกแล้วจงหาที่ขุดฝังเสียมันก็จะเสร็จเรื่อง และเมื่อท่านกลับมาแล้วนอกจากเงินที่เราสัญญาว่าจะให้ท่าน เรายังจะเสียงดูท่านให้ถึงขนาดอีกมื้อหนึ่ง เตียวต้ายได้ยินดังนั้นก็เห็นด้วย แต่เกี่ยงว่าที่ข้าพเจ้าจะไปทำการคนเดียวนั้น เกรงว่าจะไม่ตลอดรอดฝั่ง อยากจะได้ท่านไปเปนผู้ช่วยด้วยอีกคนหนึ่ง ชายนั้นก็ยอมรับคำ หยิบเอาเงินออกมาส่งให้กับเตียวต้ายสองตำลึง แล้วก็ไปจัดหาเครื่องมือจอบเสียม สำหรับขุดดิน ให้เตียวต้ายเอาศีร์ษะนั้นใส่ในตะกร้าข้างละศีร์ษะหาบเดินออกจากประตูเมืองไป ครั้นถึงป่าช้าข้างนอกเมือง เตียวต้ายจึงถามชายนั้นว่าจะจัดฝังที่ตรงไหนดี แต่แลเห็นข้างนั้นมีหลุมอยู่หลุมหนึ่ง เตียวต้ายจึงเอาศีร์ษะทั้งสองนั้นผึ้งลงไปในหลุมนี้ แต่ชายนั้นทัดทานว่า หลุมนี้ตื้นนักเกรงว่าจะมีคนมารู้แกว ต้องขุดลงไปให้ลึกอีกสักเล็กน้อยจึงจะได้ แล้วสองคนก็ช่วยกันขุด ขณะนั้นชายนั้นจึงคิดขึ้นมาว่า เรามีพี่น้องสองคนอยู่ในเมืองใคฮวงฮู้นับว่าเปนบาอ๋องได้ โดยคนอื่นมิกล้าที่จะมาข่มเหงรังแกเรา นอกจากเราจะไปข่มเหงรังแกเขาเท่านั้น มาวันนี้เราต้องตกอยู่ในเงื้อมมือของคนเช่นเตียวต้ายดูน่าแสนอัปยศนัก และนอกจากจะให้เงินแก่เตียวต้ายสองตำลึง กับเสียงดูให้อีกมื้อหนึ่งแล้ว ยังจะต้องเปนเบี้ยล่างคอยส่งส่วยขนมเบี้ยให้อีกวันละสิบก้อน เพื่อปิดปากมิให้พูดจากะโตกกะตากถึงเรื่องนี้ ถ้าเตียวต้ายนำเนื้อความนี้ไปแพร่งพรายขึ้นที่ไหนก็จะเกิดเหตุการณ์ใหญ่ พอคิดขึ้นมาดังนั้นหัวใจแห่งความชั่วโหดร้ายก็บรรดาลขึ้นมาทันทีจึงหาโอกาศ พอเห็นเตียวต้ายเผลอตัว มัวขุดดินอยู่ก็ฉวยจอบสับลงไปถูกกระโหลกศีร์ษะเตียวต้ายแตกออกไปเปนสองซีกขาดใจตายคาที่ ชายคนนั้นก็ล้วงเอาเงินสองตำลึงที่ให้เตียวต้ายไปนั้นกลับคืนมาเสีย กับผลักร่างกายของเตียวต้ายลงฝังในหลุมเดียวกัน แล้วเก็บจอบและเสียมกลับเข้าบ้านอย่างสบายใจ

ฝ่ายกือพังเง็กบิดานางกือยี่โก ครั้นรุ่งขึ้นเช้าเปิดประตูออกมาข้างนอก แลเห็นที่ชานชาลามีโลหิตหยดอยู่เปนแห่ง ๆ ก็มีความตกใจจึงคิดว่า ดีร้ายเมื่อคืนนี้มีการรื้นเริงคนทั้งหลายพากันเสพย์สุราไม่ได้สติลืมขัดกลอนประตูปล่อยให้ผู้ร้ายเข้ามาในบ้านได้ก็มีรู้ พูดแล้วเหลือบมาเห็นที่เชิงกำแพง มีกระบี่ทิ้งอยู่เล่มหนึ่ง จึงลงไปหยิบขึ้นมาดูเห็นมีโลหิตติดอยู่เกรอะกรัง ก็ไปตบประตูห้องเรียกให้นางกือยี่โกลุกขึ้น แต่เรียกเท่าหนึ่งเท่าใดก็ไม่มีเสียงตอบ เข้าเรียกต่อไปอีกนานจึงได้ยินมีเสียงขานรับอยู่ทางในครัว คือเปนเสียงของนางกือยี่โก กือพังเง็กเห็นดังนั้นจึงถามว่าเหตุใดเมื่อคืนนี้เจ้าจึงมิได้นอนอยู่ในห้องตามเคย นางกือยี่โกตอบว่าเมื่อคืนนี้ข้าพเจ้าเห็นว่าพี่เขยเมาสุราจึงให้เจ้เจีไปนอนกับสามีในห้องข้าพเจ้าแล้วข้าพเจ้าเลยไปนอนเสียในครัว พูดแล้วก็ตบประตูห้องเรียกสองคนผัวเมีย เมื่อไม่มีเสียงขานตอบสองคนพ่อลูกจึงพังประตูเข้าไปดูให้รู้สึกมีความตกใจเปนอย่างยิ่ง ด้วยแลเห็นสองคนผัวเมียนอนเปลือยกายกอดกันปราศจากศีร์ษะทั้งคู่ พ่อลูกจึงได้ร้องเอ็ดขึ้นด้วยเสียงอันดัง นางกือยี่โกคิดอยู่ในใจว่าเมื่อคืนนี้เขาทั้งสองก่อนที่จะเข้านอนนั้นก็ยังดีๆอยู่ เหตุใดรุ่งเช้าจึงมาเกิดอุบัติเหตุเช่นนี้ได้ หรือเมื่อคืนนี้ลี้ซากัวจะมาหาเราแลเห็นเจ้เจีกับสามีนอนอยู่ด้วยกัน คงจะสำคัญว่าเราคบชู้สู่ชายจึงได้ฆ่าเสียก็มิรู้ ถ้าเช่นนั้นจริงแล้วลี้ซากัวก็เปนคนโหดร้ายเหลือประมาณ อนึ่งกระบี่เล่มนี้เองเดิมที่เอามาขู่ให้เราตกใจไปหนหนึ่งแล้ว ครั้งนี้เราเองคงจะไม่พ้นความผิดไปได้เปนแน่นอน ยิ่งคิดก็ยิ่งมีความเศร้าโศรกเปนกำลัง ฝ่ายกือพังเง็กนั้นไม่รู้จะทำอีท่าไรจึงทำเรื่องราวยื่นไปยังเจ้าเมืองเพื่อขอความช่วยเหลือ ขณะนั้นหลุยแซเทียนกำลังนั่งชำระความอยู่ แลเห็นเรื่องราวนั้นเปนเรื่องสำคัญเกี่ยวกับชีวิตก็มีความตกใจ ด้วยเมื่อวันก่อนเบ๋อุนบังอาจฆ่าบี้หยก เรื่องยังมิทันเสร็จก็มาเกิดเรื่องนี้ขึ้นอีกล้วน แต่เปนปมแห่งบรมยุ่งยาก และแสนที่จะฉกาจฉกรรจ์ทั้งนั้นส่วนทางบ้านสามีนางต้ายโกนั้นก็ยื่นเรื่องราวกล่าวโทษกือพังเง็กหาว่ามีความเจตนาร้ายคิดฆ่าลูกเขยแลลูกสาว เลยหาเอากันใหญ่โตเพราะความที่ไม่รู้เรื่องจริงเรื่องราวจึงได้ซับซ้อนซ่อนเงื่อนกันยุ่งเหยิงแทบจะสะสะสรางมิได้ หลุยแซเทียนก็ต้องจำใจปล่อยเรื่องอื่นไว้ก่อนหันมาจัดการเรื่องนี้โดยรีบจัดแจงแต่งตัวขึ้นเกี้ยวตรงไปยังบ้านกือพังเง็ก อันเปนที่เกิดเหตุอุกฉกรรจ์ พอไปถึงก็ลงมือพลิกศพคนทั้งสอง ตามธรรมเนียม เห็นตามร่างกายปราศจากบาดแผลนอกจากถูกฟันคอขาดและศีร์ษะหายไป กือพังเง็กจึงส่งเกี่ยมนั้นให้หลุยแซเทียนดู แล้วกล่าวว่าบัดนี้มิทราบว่าอ้ายอีมีชื่อผู้ใดเปนคนร้ายบังอาจผลาญชีวิตบุตร์สาว และบุตร์เขยข้าพเจ้าถึงตาย และมิหนำซ้ำยังเอาศีร์ษะไปเสียด้วย ขอท่านไทเอี๋ยจงได้พิจารณาความเรื่องนี้ให้กระจ่างแจ้งโดยตามคลองยุติธรรม ส่วนบิดาของสามีนางต้ายโกนั้นก็เปนโจทร้องคำทับว่าท่านไทเอี๋ยอย่าเพ่อฟังความแต่ข้างเดียวก่อน ด้วยกือพังเง็กมีน้ำใจเกลียดชังบุตร์ชายข้าพเจ้าเนื่องด้วยเห็นว่าบุตร์ชายข้าพเจ้ารูปร่างไม่งดงามจึงแกล้งฆ่าเสียเพื่อจะให้สิ้นสูญพงศ์พันธ์ ขอท่านไทเอี๋ยจงได้พิจารณาเอาความจริงให้จงได้ หลุยแซเทียนจึงว่าท่านทั้งสองจงสงบอารมณ์เสียก่อน อย่าเพ่อพูดให้มากความไปเลย เราเองยังมองหาความจริงอยู่อย่างไก่ตาแตก แล้วก็เที่ยวตรวจดูตามที่ต่าง ๆ จนทั่ว แลเห็นประตูทั้งข้างหน้าแลหลังคงปิดมิดชิดดีอยู่ แต่มีความพิศวงว่าเข้าของทั้งปวงก็อยู่ถ้วนมิได้มีอะไรหายแต่สักสิ่งเดียว น่าปลาดที่ตรงผู้ร้ายซึ่งทำการฆาฏกรรมรายนี้มิได้มุ่งหมายสิ่งใดนอกจากฆ่าคนทั้งสอง เพราะฉนั้นเมื่อทำลายชีวิตของคนทั้งสองแล้วจึงเอาไปแต่ศีร์ษะ แต่ก็น่าปลาดอีกที่ตรงมันเอาศีร์ษะนั้นไปทางใด ข้อความเหล่านี้ล้วนแต่ยากที่จะขบให้แตกลงไปได้ จึงให้เจ้าพนักงานพาคนทั้งหลายพร้อมกับชาวบ้านใกล้เรือนเคียงกลับยังที่ชำระความและศพทั้งสองนั้นก็ให้จัดการฝังเสียตามธรรมเนียม ด้วยความเร่าร้อนใจเมื่อกลับไปถึงหลุยแซเทียนจึงมิทันที่จะรับประทานอาหารเข้าตรงเข้านั่งที่ชำระความทีเดียว คนทั้งหลายก็คุกเข่าอยู่พร้อมหน้า หลุยแซเทียนให้เรียกกิมจินเจียงบิดาของสามีนางต้ายโกเข้ามาถามปากคำก่อน ถามว่าอายุของท่านเท่าใดและสะใภ้ของท่านนั้นเปนบุตร์ของกือพังเง็กหรือเปนบุตร์บุญธรรม และได้สู่ขอแต่งงานกันมากี่ปีแล้ว กิมจินเจียงจึงตอบว่าอายุของข้าพเจ้าปีนี้ได้หกสิบห้า และมีบุตร์ชายคนเดียว ได้ตบแต่งให้มีเรือนมาแล้วห้าปีเศษ และหญิงนั้นเปนบุตร์สาวใหญ่ของกือพังเง็กหาใช่เปนลูกเลี้ยงไม่ หลุยแซเทียนจึงถามต่อไปว่าถ้าเช่นนั้นได้เคยเกิดบุตร์และธิดาด้วยกันหรือเปล่า กิมจินเจียงก็ตอบว่าเคยมีด้วยกัน แต่หาได้อยู่สักคนเดียวไม่ เมื่อวานนี้เปนวันแซยิดของกือพังเง็ก ข้าพเจ้าจึงให้เขาทั้งสองไปช่วยเหลือจัดการ มิทราบว่าเกิดเหตุบาดหมางใจกันอย่างไรระหว่างบิดากับบุตร์ กือพังเง็กจึงได้ฆ่าเสียทั้งสองคน ทั้งนี้ก็เพื่อจะต้องการตัดตระกูลข้าพเจ้านั่นเอง หลุยแซเทียนก็ให้นำตัวกิมจินเจียงลงไปคอยอยู่ข้างล่างก่อนแล้วให้นำตัวกือพังเง็กขึ้นมา ถามว่าเหตุการณ์เรื่องนี้ตั้งแต่ต้นจนปลายเปนประการใดจงให้การรับเสียแต่โดยดี กือพังเง็กก็คำนับแล้วตอบว่าตั้งแต่ข้าพเจ้าได้กิมฮุยบุตร์ชาย ของกิมจินเจียงมาเปนบุตร์เขยก็เปนเวลาหลายปีแล้ว มิได้เคยมีความหมองหมางใจอะไรกัน แม้แต่เล็กน้อย และความเสน่ห์หารักใคร่ในบุตร์เขย และบุตร์สาวก็มิได้บกพร่อง เมื่อวานนี้บังเอินเปนวันแซยิดของข้าพเจ้าสามีภรรยาคู่นี้จึงได้มาช่วย

(ยังมีต่อ)

หนังสือเรื่องจีน

ของ

โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์

ที่ได้เข้าเล่มจำหน่ายแล้วนั้น ดังนี้คือ :—

(๑) เรื่องนิ้งเซียนงั่วซือ ๑๗ เล่มจบ มีการรบทัพจับศึกภายในประเทศ เพื่อช่วยพระเจ้าแผ่นดินให้กลับได้ราชสมบัติ ความสนุกสนานและกลยุทธ์ไม่แพ้สามก๊ก

(๒) เรื่องไจตินเจ็ง ๘ เล่มจบ ถ้าพูดในการตลกขบขันแล้ว หนังสือเรื่องนี้ตลกขบขันทุกตอน

(๓) เรื่องซินเองเจ็งไซ ๒ เล่มจบ เปนเรื่องที่รบกันตอนเดียว ในหมู่ระหว่างของพวกนักรบจีน

(๔) เรื่องนี่แกอี๊ว ๔ เล่มจบ เปนเรื่องในสมัยแผ่นดินเซง มีการทำศึกกับต่างประเทศ และจะเห็นได้ว่าผู้เปนแม่ทัพที่ดีเลิศนั้นต้องถือธรรมะเปนหัวใจ หาใช่ถืออำนาจเปนหัวใจอย่างเดียวไม่ เรื่องนี้นอกจากสนุกแล้วยังเปนคติด้วย

* * *

ถ้าท่านผู้ใดต้องการหนังสือเรื่องจีนของโรงพิมพ์นี้แล้ว โปรดส่งเงินมา จะจัดการส่งหนังสือไปให้ หรือจะรับไปไว้จำหน่ายก็ให้มาพูดจาตกลงกัน หนังสือที่กล่าวนี้โดยมากราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์

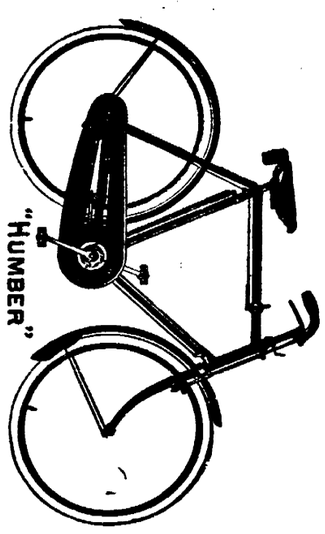
ห้างเทพนครพานิช

เชิงสพานพิทย์เสถียร จังวัดพระนคร

ไทรศัพท์ ๑๕๗

เปนห้างที่สั่งของเข้ามาขายจากต้นคอ คือสำนักที่ทำในเมืองนอก เพราะฉนั้นจึงได้ของดีและราคาย่อมเยาว์

เช่นจักรยานของห้างเทพนครพานิช เปนมีชื่อเสียงเยี่ยมยอด ยากที่จะหาเสมอเหมือนได้ยาก ถ้าท่านผู้ได้ซื้อไปโปรดเอาใจใส่สอดส่องดูแล้ว ก็จะทราบได้โดยหมดข้อวิมติสงสัย



ถ้าท่านจะแวะชมจักรยานที่ห้างนี้ แม้จะยังไม่ซื้อ ในนามของห้างจะรับรองและขอบใจท่านเปนอันมาก

จีนโนสยามวารศัพท์

รับสัตย์ศาลเดิม

ความอาญาระหว่างกรมอัยการโจทนายเกวงเซ็ง จำเลย ซึ่งจำเลยต้องหาว่าเปนคนร้ายลักทรัพย์ของพระภิกษุพลอยและพระภิกษุหยง ไปเปนราคา ๑๐๐ บาท เหตุเกิดที่ตำบลคลองเรนน ตั้งหวัดพระนคร แลศาลพระราชอาญาได้พิพากษาให้ลงโทษจำคุกจำเลยมีกำหนด ๑ ปีนั้น

ต่อมาจำเลยอุทธรณ์ ศาลอุทธรณ์กรุงเทพฯ ได้ตรวจสำนวนการพิจารณาเสร็จแล้ว เห็นว่าจำเลยมิได้กระทำผิดดังโจทหา จึงพิพากษาให้ยกฟ้องโจทปล่อยตัวจำเลยไป คำพิพากษานี้ ศาลพระราชอาญาได้นำออกอ่านเมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้

โรคติดต่อตามจังหวัด

จำนวนคนที่ป่วยและตายด้วยโรคติดต่อซึ่งจังหวัดต่างๆ ได้รายงานต่อกรมสาธารณะสุขในเดือนกรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๖๖ ปรากฏดังต่อไปนี้

ไข้กาฬนกนางแอ่น — จังหวัดนครปฐมในเดือนนี้ ป่วย ๖ ตาย ๖ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๗๗ ตาย ๕ รวมกับยอดที่ยกมาแต่เดือนก่อนในเดือนนี้ มียอดคนป่วย ๑๙ ตาย ๖

กาฬโรค — จังหวัดนครสวรรค์ในเดือนนี้ป่วย ๕ ตาย ๔ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๑๘ ตาย ๖ จังหวัดกาญจนบุรีในเดือนนี้ป่วย ๔ ตาย ๒ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๘ ตาย ๕ รวมกับยอดที่ยกมาแต่เดือนก่อน ในเดือนนี้มียอดคนป่วย ๖๘ ตาย ๕๑

โรคอหิวาต์ — จังหวัดยะลาในเดือนนี้ป่วย ๑๓ ตาย ๔ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๒๒ ตาย ๑๐ จังหวัดเพชรบุรีในเดือนนี้ป่วย ๑ ตาย ๑ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๑ ตาย ๑ จังหวัดหลังสวนในเดือนนี้ป่วย ๓ ตาย ๑ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๓ ตาย ๑ รวมกับยอดที่ยกมาแต่เดือนก่อน ในเดือนนี้คนป่วย ๑๖๔ ตาย ๗๑

ไข้ทรพิษ — จังหวัดอุตรดิตถ์ในเดือนนี้ป่วย ๑ ไม่มีตาย ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๗ ตาย ๒ จังหวัดนครศรีธรรมราชในเดือนไม่มีป่วยตาย ๑ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๑ ตาย ๑ จังหวัดนครสวรรค์ในเดือนนี้ป่วย ๘ ตาย ๔ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๘ ตาย ๔ จังหวัดราชบุรีในเดือนนี้ป่วย ๑ ไม่มีตาย ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๒ ตาย ๑ จังหวัดชุมพรในเดือนนี้ป่วย ๑ ตาย ๑ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๑ ตาย ๑ จังหวัดภูเก็ตในเดือนนี้ป่วย ๔๗ ตาย ๘ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๔๗ ตาย ๘ จังหวัดระนองในเดือนนี้ป่วย ๑ ไม่มีตาย ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๑ ไม่มีตาย จังหวัดไชยาในเดือนนี้ป่วย ๗ ตาย ๒ ตั้งแต่ต้นปีป่วย ๗ ตาย ๒ รวมกับยอดที่ยกมาแต่เดือนก่อน ในเดือนนี้ป่วย

๙๗ ตาย ๒๐

ประกาศ

เลิกร้านขายผ้ายี่ห้อเตี๋ยหมอง

นายหลิมตังไฮ้ ได้ส่วนแบ่งเศษหนึ่งส่วนสี่

ของเจ้าความมาให้ทราบทั่วกัน ด้วยเมื่อปีกุนนพศก จุลศักราช ๑๒๔๙ ตรงกับ พ.ศ. ๒๔๕๗ นั้น ข้าพเจ้ากับนายตันตงอุ้ยได้รวบรวมทุนรอนตั้งร้านขายผ้าขึ้นแห่งหนึ่งตำบลถนนวัดเกาะ มีนามว่ายี่ห้อเต๊กหมองกงสี และเดิมก็การเจริญในร้านที่กล่าวนามมาแล้วนี้ ทั้งเงินทองที่เข้าออกก็ดี ล้วนแต่อยู่ในความดูแลของนายตันตงอุ้ยทั้งนั้น เพราะฉนั้นบัดนี้ร้านนี้ได้เลิกล้มแล้ว เงินทองเข้าของทั้งปวงที่มีอยู่ในร้าน กับการหนี้สินทั้งหลายที่ยังคั่งค้างอยู่ก็ดี ก็คงอยู่ในความรับผิดชอบของนายตันตงอุ้ยดังเดิม ดังที่นายตันตงอุ้ยได้เคยประกาศมาแล้วในหนังสือพิมพ์ลงวันที่ ๓ เดือนกรกฎาคม พศ ๒๔๖๖ นี้ เพราะฉนั้นเวลานี้ ข้าพเจ้าทั้งสองที่ได้กล่าวนามมาแล้วนี้ ต่างได้ออกไปประกอบการค้าขายตามลำพังแล้ว ถ้าภายหลังร้านขายผ้ายี่ห้อเต๊กหมองนี้จะมีเหตุการอะไรเกิดขึ้น ข้าพเจ้านายหลิมตังไฮ้ หาขอมรู้เห็นรับผิดชอบด้วยไม่ และเพื่อกันความยุ่งยากซึ่งอาจเกิดขึ้นในภายหลัง จึงขอประกาศมาในหนังสือพิมพ์ให้ท่านทั้งหลายทราบทั่วกัน

ประกาศมาณะวันที่ ๒ เดือนสิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖

ถ ๒ ๕/๖๖ ๗ ว.

แจ้งความ

สพานดำ เลขที่ ๑๕ — ๑๗

ข้าพเจ้านายจงยิ้มหน่ำ เจ้าของร้านยี่ห้อยับหล่ง ขอแจ้งความให้ท่านทั้งหลายทราบทั่วกันว่า ถ้าผู้หนึ่งผู้ใดจะเปนคนในร้านข้าพเจ้าหรือจะเปนใครก็ตาม ถ้าอ้างเอาชื่อร้านหรือชื่อข้าพเจ้าไปขอซื้อของเชื่อหรือไปกู้ยืมเงินจากที่หนึ่งที่ใด ถ้าไม่มีชื่อข้าพเจ้าและชื่อร้านเซ็นกำกับไปด้วยแล้ว ขออย่าได้ให้เปนอันขาด ถ้าให้ไปข้าพเจ้าจะไม่ขอรับรู้ด้วย

เซ็นนายจงยิ้มหน่ำ

เจ้าของร้านยี่ห้อยับหล่ง

๖/๕/๒๔๖๖ ๗ ว.

แจ้งความ

ยาขนานวิเศษของหมอมอร์ส

Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่องท้องผูกเปนพรรดึก การที่ท้องผูกเปนพรรดึกนั้น เปนรากเง่าแห่งความเจ็บไข้สำหรับบุรุษและสตรี ซึ่งถ้าจับเปนเข้าแล้วใน ๑๐ ส่วน จักต้องบังเกิดความเจ็บไข้ถึง ๙ ส่วน แลเมื่อเปนเช่นนั้น อาการแห่งอวัยวะส่วนอื่นก็ทรุดโทรมลง และอาการนี้เมื่อเข้าจับโลหิตแล้ว ก็จะเลยแล่นซ่านซึมไปทั่วส่วนสรีรพางค์กาย กระทำให้เกิดอาการปวดศีรษะ เกิดความพิการภายใน นอนไม่หลับ หัวใจพลุกพล่าน เบื่ออาหาร ธาตุภายในอ่อน และเกิดปวดเมื่อยตามเส้นประสาท เปนวรรณโรคภายในต่างๆ และถ้าปล่อยให้เปนอยู่แล้ว จะทำให้ปวดท้องและปวดของท้องที่ขับน้ำปัสสาวะด้วย

เมื่อที่จะรักษาความสำราญแห่งร่างกายนั้น จำเปนจะต้องทำให้อวัยวะภายในเปนปรกติ ต้องมีการชำระล้างทุกๆ ๒๔ ชั่วโมง ข้อนี้เปนเหตุผลอย่างหนึ่งซึ่งมักคิดไม่ถึง แต่สตรีและเด็กมักจะต้องรับผลนี้มากที่สุด

ยาบำบัดโรคอันมีคุณประโยชน์สำหรับครอบครัวเก้านั้น ก็คือยาชื่อ "อินเดียนเดบิลส์" ของหมอมอร์ส อันมีชื่อเสียงเกียรติคุณกว้างขวางสามารถบำบัดโรคใดๆ ได้ตามความปรารถนา แลเพื่อป้องกันอาการที่ท้องผูกเปนพรรดึกดังกล่าวแล้ว ควรรับประทานยานี้ตั้งแต่ ๑ เม็ดถึง ๔ เม็ดทุกๆ วัน จนกว่าอาการแห่งอวัยวะภายในจะมีความศุขเปนปรกติ

การทำให้อาหารย่อย

เปนการเคล้าอาหารรวมกัน และเปนวิธีอย่าง ๑ สำหรับบำรุงร่างกาย อาหารที่เรารับประทานเข้าไปนั้นไม่ใช่เปนเครื่องบำรุงร่างกายโดยตรง แต่การทำให้อาหารย่อยและอาหารเคล้ารวมกัน ยอมเปนวิธีบำรุงร่างกายให้เปนปรกติศุข เมื่อท้องและอวัยวะส่วนอื่นมีอาการแปรปรวน และอาหารที่รับประทานก็ไม่ย่อยเท่าที่ควรแล้ว จะเปนเหตุทำให้ร่างกายทรุดโทรมปราศจากกำลังและมีอาการผิดปรกติ แต่การที่อาหารที่รับประทานไม่ใคร่ย่อยก็เกิดจากการปรุงไม่ดีหรือรับประทานเพื่อกำลังเหนื่อยเพลียด้วยอาการร้อนสิ่งที่จะกำจัดเหตุทั้งนี้ได้และเพื่อความสำราญแห่งร่างกายก็มีอยู่แล้ว คือยาอินเดียนรูตบิลส์ ของหมอมอร์ส ซึ่งจะช่วยทำให้อวัยวะหรือท้องหรืออาการแปรปรวนอย่างอื่นในร่างกายของท่านกลับเกิดบานขึ้นเปนปรกติโดยปราศจากโรคาพยาธิเบียดเบียน

ห้างเกรีทสเทินดิสเปนเปนซารี่

ต้องการ

ซื้อชมดเซ็ดอย่างแท้

เนื่องจากมีผู้ชอบรับทาน

ยาโสมกลั่นของซิยิเกุ้ย

เพราะเปนยาที่ถูกกับโรคของมหาชนโดยมาก กระทำให้ชมดที่เลี้ยงไว้ เร็วได้ไม่พะใช้

ฉนั้นท่านผู้ใดมีชมดเซ็ด

อย่างแท้ โปรดนำไปที่

ห้างน้ำมนวิริยะพานิช

ประตูสามยอด กรุงเทพฯ

ไม่ว่ามากน้อยท่าใด

ถ้ามริสุทธิ์แล้ว

จะได้ซื้อไว้ทั้งสิ้น

โทรศัพท์ ๗๗๖

ยาอุทัยยาจักรทิพย์

ตราพระสุริโยทัย

ยาอุทัยและยาจักรทิพย์ตราพระสุริโยทัย มีจำหน่ายที่ร้านบี. ตงหว เปนยาน้ำแดงรับประทานแก้ลมวิงเวียน มืดหน้าตามัวอ่อนเพลียใจคอโหยนอกจากแก้ลมต่างๆ แล้วยังเปนยาแก้ผิดสำแดงแลแก้โรคอื่นๆ ดังฉลากนี้แจ้งบีดกับขวดอยู่แล้ว

ยังมียาน้ำที่คู่กับยาเหล่านี้ คือ พยัมโพร ยาแก้ลิ้วแลผ้า ซึ่งมหาชนพอใจนับถือว่าเปนยาศักสิทธิ์ใช้แก้ลิ้วแลผ้าดีกว่ายาขนานอื่น ๆ ที่จำหน่ายตามตลาดยิ่งกว่านั้นยังใช้เปนแป้งอาบน้ำมันกุหลาบว่าน้ำอบทุกสิ่นอีกโสดหนึ่งด้วย

อยาลืมหวิกายสิทธิ์ อย่างเดียวนี้ขายเฉพาะที่ร้านนี้แห่งเดียว สำหรับแก้ผมหงอก ผมแดงต่างๆ รับรองว่าใช้ถ้วนจะติดใจ กับมียาต่างๆ รักษาโรคด้วย เชิญท่านไปที่ร้านนี้ ถ้วนจะชอบหายาต่างๆ ได้หลายสิบชนิด

บี. ตงหว

ติดแถวพรภักดีนรเศรฐ

เหนือประตูตรอกต้องกงแลเชียงใช้เยงค์

๑ หวัดพระนคร

ธาตุนิเกอลและทองแดงแผ่น

ธาตุนิเกอลสำหรับทำรูปพรรณและทองแดงแผ่น มีขนาดหนาตั้งแต่ ๑ กระเบียด ๘ (คือ ๑ นิ้วแบ่งเปน ๘ ส่วน อา ๑ ส่วน) และหนากว่านี้กับบางกว่านี้บ้าง เล็กน้อยก็มี ทลายขนาดด้วยกัน ถ้าต้องการเชิญมาชมที่ห้างประดิษฐ์สุคนธา

โหหิว โหหิว โหหิว

บริษัททูร-บูรพาออกซิเยน และแอสเซติเล็น ท.จ.ก.

ด้วยบริษัทในเวลานี้พึ่งได้รับเครื่องเชื่อมเนื้อหลอดโดยกระแสไฟฟ้า สำหรับไว้ทำการซ่อมหม้อน้ำต่าง ๆ

บริษัทได้เตรียมพร้อมสรรพที่จะรับทำการซ่อมหม้อน้ำ โดยวิธีที่กล่าวมาข้างบนนี้ ทั้งจะปฏิบัติให้ถูกต้องตามประสงค์ของผู้นักงานเซอร์เวรสากล (ลอยด์) และกรมเจ้าท่าด้วย

ถ้าเมื่อต้องการโปรดโทรศัพท์เบอร์ ๑๒๗๗ แผนกเครื่องกล เพื่อจะได้ไปตรวจดูสิ่งของที่จะให้เชื่อม และจะได้กำหนดราคาให้ท่านด้วย

มีของไว้จำหน่ายเสมอ, เช่น ลมอ็อกซิเยนแก๊ศ แอสเซติเลน แลน้ำมันสำหรับการบรรนิก (สำหรับทำน้ำแลมนิค) กับมีเครื่องอาไหล่และของใช้ต่าง ๆ สำหรับเครื่องเชื่อมไฟแก๊ศและไฟฟ้าเสมอ

บริษัท อี.ซี.โมโน เป็นเอเยนต์จัดการ

โรงงานตั้งอยู่ในตรอกกับตันบช
ริมฝั่งแม่น้ำเจ้าพระยา
โทรศัพท์ ๑๓๘๗

น้ำมันตราเสือของไอ.ซี.ซี. ต้องได้ชนาน

นามว่า บั๊ก กิมอิ๊ก

ขวดใหญ่ ขวดละ ๑ ส, ๓,( ) ขวดเล็ก ขวดละ ๑๕ ส, ๓, ( ) สถานีได้ค้นขมตำราดีกลับพิศษ จึงได้ปรุงน้ำมันบั๊กกิมอิ๊วนี้ขึ้นที่เมืองฮ่องกงและได้จำหน่ายโดยตามหัวเมืองต่าง ๆ จนมีชื่อเสียงดุโขม

ทารมีบัดโรคภายนอกแก้ไฟไหม้ลวกเหี้ยน, ฝีฝักบัวแผล, เพิ่ม, ฤทธิ์เรื้อรังเป็นบ่อง, เป็นตานตะมัด, หมากุดมัดรัด, เมาเรือ, เมารถ, ปวดท้องแรบได้, อ่อนเพลีย, กระหายน้ำเป็นลมต่าง ๆ

บำมัดโรคภายนอกเมื่อจะถูกตัวปวดหัวมัวตาลุกสั่นเดี๋ยวร้อนเดี๋ยวหนาวแก้ฝีร้ายต่าง ๆ ถวดหปวดฟัน กรากปวดฟันพุงอง

เมื่อเวลาจะใช้บำมัดโรคภายในให้เอาน้ำเดือดหรือน้ำชาน้ำ ๑ ส ๑ ส ๑ ส

ของดี มีขาย

ที่ร้านยี่หอฮั่วชุน ตรอกเข้าสารใต้ สพานยายใจสำเพ็งพระนคร คือชิมโบ๊ยเซียน ขลุ่ย สีซอ ไพ่นก กระจกอย่างดีมาจากเมืองเซียงไฮ้ และยังมีดอกไม้กระดาษอย่างงาม กับกระดาษสีต่าง ๆ ทั้งหนาและบาง สั่งมาจากเมืองจีน สำหรับถวายพระเจ้าพรรษา ตรอกคนหนังสือ และเครื่องวาดเรียน สำหรับนักเรียนจีนก็มีพร้อมบริบูรณ์ ทุกอย่าง ซึ่งล้วนแต่มีราคาย่อมเยาว์คล้าย ๆ ได้เปล่า ๆ และยังเปนเอเย่นต์ยาอดฝีนของบริษัทใต้แซเมืองเซียงไฮ้อีกด้วย เปนยาที่มีชื่อเสียงลือชามานานแล้ว บรรดาคนที่ติดฝีนได้รับประทานยานี้ล้วนได้จริง ๆ หลายสิบหมื่นคนแล้ว รับประทานก็ง่าย เพราะเปนยาผง และถ้าในระหว่างอดนั้นมีอาการผิดแปลกอย่างไรเกิดขึ้น ก็มียาสำหรับแก้ไขให้คลายความวิตกอีกด้วย ขอเชิญท่านที่ประสงค์โปรดมาหาซื้อที่ร้านฮั่วชุนเร็ว ๆ เถิด ท่านจะได้ใช้ของดีจริง ๆ และราคาถูกที่สุดด้วย

ร้านยี่หอฮั่วชุน

ตรอกเข้าสารใต้ สพานยายใจสำเพ็ง

๑๒/๕/๖๖ ๑ ป.

แจ้งความ

ยาตองเอ้หมึงเอ้ยกต๋อง

ห้างไท้หงวนฮวดรนนราชวงษ์ เปนจำหน่ายเถ้ายาตองขนานนี้ ได้มีชื่อเสียงอโฆษมาช้านานแล้ว ประกอบด้วยเครื่องยาวิเศษคุณบำรุงโลหิต และบำบัดโรคหลายอย่างมากกว่ามาก จึงได้ความชมเชยจากผู้ที่เคยใช้ ทางเมืองท่าค้าขายต่าง ๆ แลผู้ว่าราชการจังหวัดอีกมีมาก ได้ให้หนังสือยกย่อง ทั้งออกประกาศห้ามมิให้ใครทำปลอม ทั้งท่านชี.ไว.ตัน แพทย์ใหญ่แห่งโรงพยาบาลศุขาจังหวัดเอ้หมึงทดลองเอายาขนานนี้ไปตรวจโดยวิธียกธาตุ แลให้หนังสือสำคัญไว้เปนหลักฐาน มีใจความดังข้าพเจ้าจะได้กล่าวแต่พอสังเขปว่า

สุราตองยานี้ เปนสุราเกาเหลียงอย่างแท้ที่สั่งมาจากเกาะจีน มิได้มีเหล้ากอซอของเกาะไต้หวันเจือปนเลย ส่วนเครื่องยาต่าง ๆ ก็ล้วนเปนสิ่งที่บำรุงโลหิต รับประทานแล้วอาจทำให้สมองชุ่มชื่นและกระเพาะอาหารมีกำลังแขงแรง สามารถบำบัดโรคที่มีอาการอ่อนเพลียไม่อยากรับประทานอาหารเปนต้นได้

มีขายตามร้านย่อยทั่วไป ขอเชิญท่านสุภาพบุรุษลองใช้ดูจะก็เห็นดีนิยมของยาตองไม่นาน

โฮเตลไทเผง

โฮเตลไทเผง โฮเตลไทเผง

เปิดวันที่ ๔ เดือน กรกฎาคม พ.ศ. นี้

ท่านที่ต้องประสงค์ความสดวกกายสดวกใจเปนสิ่งที่หายากที่สุด ทุก ๆ ท่านคงไม่ประติเสธ เมืองเชียงใหม่เปนเมืองที่น่าเที่ยวน่าชมกันใด ทุก ๆ ท่านคงจะได้ยินได้ฟังจนรื่นหู เมื่อการเที่ยวสดวกรื่นเรินนี้ ย่อมเปนทางที่ให้ท่านผู้ที่ไม่เคยเห็น ไม่เคยไปนั้นกระหายจะขึ้นไปเที่ยวไปชมบ้าง แต่ก็ยังมีสิ่งหนึ่งกระทำให้ท่านขัดใจ สิ่งนี้และคือที่ท่านต้องการที่พักสอาด พร้อมทั้งอากาศปรอดโปร่งนั้น ต่อไปท่านไม่ควรวิตกข้าพเจ้าพยายามที่สุดที่จะให้ท่านได้รับความผาสุก และทั้งจะไม่เปลืองไขหุ้นเหมือนกับท่านที่พักที่อื่น กินก็เพียงพักก็เพียงทำเลหรือไม่ เหมาะกับท่านที่จะพัก เปนต้นว่าจะไปจะมาที่ถึงเดือดร้อนฉนั้น ต่อไปท่านควรลองชิมดูรสของโฮเตลไทเผงมั่งว่าจะมีรสเค็มมันหวานอย่างไร ข้าพเจ้าอาจคุยได้เต็มปากมือท่านพักโฮเตลไทเผงแล้ว ท่านจะไม่ต้องหยิบสตางค์ออกจากกระเป๋าจอท่านให้เก่ยวดยาน เปนต้นเช่นรถจากหรือรถม้า ข้าพเจ้ายินดีจะนำรถยนต์มารับ และส่งท่านขึ้นรถไฟเปนต้น ส่วนอาหารจะต้องการจีนหรือฝรั่งเปนเรียกได้ตามความประสงค์ของท่านทุกเมื่อทุกขณะ ห้องพักหรือก็ไม่แพง ความสอาดหรือก็อาจคุยได้เต็มปาก ฉนั้นก่อนที่ท่านจะขึ้นไปชมนครเชียงใหม่ ท่านควรคิดถึงโฮเตลไทเผงที่ตั้งอยู่ถนนวิทยานนท์ หลังโรงไปรษณีย์ ท่านจะได้รับความสดวก

อัตราค่าห้องพักรังนี้

สำหรับห้องชั้นที่ ๑ คนเดียว ๑ บาท ๒ คน ๑ บาท ๕๐ สตางค์

สำหรับห้องชั้นที่ ๒ คนเดียว ๖๐ สตางค์ ๒ คน ๑ บาท

ลงนาม ตันยกชี เจ้าของ

ลงนาม ชั่นเฮงพง ผู้จัดการ

ล ๑๕ ๓/๖๖ ๑ ด.

ประกาศ

ยาคอเดอร์รามิกซ์เจอร์ ซึ่งถูกกักไม่ให้ขายนั้น บัดนี้ได้รับอนุญาตแล้ว ยานี้ปรากฏว่าได้ช่วยชีวิตของผู้ที่เปนอหิวาตกะโรค หรือท้องร่วงมามาก แล้วจนท่านผู้ดีหลายท่านต้องมียาชนิดนี้ไว้ติดบ้านเสมอ และติดกะเป๋าเมื่อเวลาไปรับราชการในระหว่างฤดูที่มีอหิวาตกะโรคนั้นด้วย จึงแสดงให้เห็นว่ายานี้มีคุณประโยชน์เมื่อเปนโรคอหิวาต์มากเพียงไร จึงขอกราบเรียนมาให้ทราบ

ถ้าท่านผู้ใดต้องการขอเชิญไปซื้อที่ห้างเคียมฮั่วเซ่งเอนโก ตำบลสพานเหล็กล่าง โทรศัพท์ ๑๖๕

หมูแฮม อังกฤษ ชื่อ "ลีแทม"

มาถึงใหม่ ๆ

ทั้งซาซายปอนด์ละบาท ๑.๑๐

ทั้งทีบ ๑๒ ซา ,, ,, ,, ๑.๐๐

เบเกินกุงละ ๖–๗ ปอนด์ ทั้งกุงปอนด์ละบาท ๑.๐๐

ห้างเคียมฮั่วเซ่งเอนโก

โทรศัพท์เบอร์ที่ ๔๖๕

จุกขังหลัม

ช่างทำและระบายสีเรียนภาพบนกระจก ถ้าท่านต้องประสงค์จะทำกระจกอย่างดีแลเรียนรูปภาพต่าง ๆ อย่างปราณีตงดงามแล้ว ขอเชิญมาที่ร้านยี่หอจุกขังหลัม จะได้ตามความต้องการของท่านทุกเมื่อแลทุกชนิด

ห้องนำเบอร์ ๑๒๕ สามยอด

จังหวัดพระนคร

๑.๙ ๑๒ ๕๖ ๑ป

สมัยที่ควรนิยมใช้

ยางคอทร์

เปนยางที่ทำให้ท่านประหยัดทรัพย์น้อยลง

แต่ควรใช้ยางที่ดีที่สุด

ขนาด ๗๓๐–๙๐	ราคา ๔๐.๐๐ บาท
,, ๗๖๐–๙๐	,, ๔๔.๐๐บาท
,, ๘๓๕–๑๐๕	,, ๕๖.๐๐ บาท
,, ๙๐–๓ ๑/๒	,, ๙๗.๐๐ บาท
,, ๓๐–๓ ๑/๒ นำเบอร์พิเศษ ๕๕	,, ๓๐.๐๐ บาท

ยางกู๊ดริชได้มีชื่อเสียงมา ๑๙ ปีมาแล้ว แลทำยางคอร์ดขึ้นใหม่

สยามโมเตอร์เวอกส

เปนเอเย่นต์ขาย

ยางมิชลิน

ลดราคาคราวใหญ่

สำหรับยางทุกขนาด

ยางชนิดเก็บดอกรถ ขนาด			ราคาเก่า บาท ส.ต.	ราคาใหม่ บาท ส.ต.
๓๐	+	๓ ๑/๒	๔๐.๗๕	๓๓.๙๕
๗๑๐	+	๙๐	๔๐.๗๕	๓๓.๙๕
๗๖๐	+	๙๐	๔๔.๐๕	๓๖.๖๐
๓๖๓	+	๑๐๕	๕๒.๒๐	๔๓.๓๕
๙๑๕	+	๑๐๕	๕๗.๑๐	๔๗.๔๐
๓๒	+	๓ ๑/๒ เซ็ต เซ็ต	๕๙.๒๐	๔๙.๓๐
๓๒	+	๔ ๑/๒ ,, ,,	๙๖.๓๐	๗๑.๖๕

เปนยางอย่างดีซึ่งแข่งขันราคาขาย

สำหรับเงินสดลดให้เปนพิเศษอีก ๕ เปอร์เซ็นต์

บริษัทยงกอกจ๊อก ท.จ.ก.

เปนผู้จำหน่าย

โทรศัพท์ ๓ สาย หมายเลข ๑๕๙,๑๙๔,๑๔๑

เท่าที่เห็นมาแล้วเปนต้องดีกว่า

ถ้าหากเหลือเชื่อเชิญทดลอง ยาพระยากำลัง มีมหาชนหลายท่านก็ใช้แล้วชมว่าเก่งจริง บางท่านก็ส่งจดหมายมาชมเชย บางท่านก็ชมด้วยตนเอง เนื่องเกียรติคุณของยาปรากฏวันเช่นนี้ จึงได้นำสรรพคุณมาแสดงในที่นี้ คือ:— แก้กระษัยทุกจำพวก ฯ แก้หญิงระดูพิการหญิงอยู่ไฟไม่ได้แก้เหน็บชา แก้เมื่อยขบรัดยอกผอมแห้งแรงน้อย แก้ธาตุพิการ ฯ แก้เบรัดเบาวันที่เนื่องมาจากกระเพาะบัสสาวะพิการ เมื่อท่านได้รับทานยานี้ อาหารการนอนก็ปรกติ ทั้งฉีดให้เลือดลมเดินสดวกผิวพรรณก็ผ่องใส โรคทั้งหลายก็จะไม่รบกวน ราคาขวดละ ๒ บาท มีจำหน่ายทั่วไป ถ้าต้องการมาก ๆ เชิญไปตกลงที่

ห้างรวมโอสถ ประตูสามยอด

กรุงเทพ ฯ

กาพย์ยานี

ผู้ที่เคยมีศุข
ย่อมรับ, คับแค้นเปน
เช่นนี้บรรดาผู้
หาเรื่อง, เครื่องทุกข์ทน
เจ็บไข้, กับทั้งผอง
ทุกผู้, ย่อมรู้กลัว
จึงพลัน, จะเริ่มป่วย
หายา, ค่าเลิศพัน
ขืนปล่อย, คอยป่วยหนัก
หากหายก็หายไป
ไข้หวัดมนัศรัว
จับสั่น, ใจหวั่นพลอย
เริ่มแรก, ที่ควรทำ
กินได้ทั้งหญิงชาย
กินยานี้พลันเสร็จ
หายไข้, ไม่ขัดข้อง
คณะวิทยาศาสตร์
ตระหนัก, ประจักษ์รู้
มาต้องทุกข์, ได้รักเชิญ
อย่างสำหรับ, ชัดเห็นผล
ครองศุขอยู่, จงอย่ารน
ให้มาข้อง, พ้องจนตัว
ซึ่งเปนของ, ต้องหมองมัว
ไม่อยากให้, มาใกล้ตน
ควรจะช่วย, กันขวายขวน
มาบำบัด, บัดโรคภัย
โดยไม่รัก, ชาหันได
อย่างพาลัง กำลังกอย
และปวดหัว, เนื้อตัวอบ
อีกใหญ่น้อย, ใช้ดึงหลาย
ยาเม็ดดำดำ, บรรยาย
ห้างเพ็ญภาค เปนเจ้าของ
ไม่กี่เม็ด, ก็สมปอง
เปนยาเลิศ, ประเสริฐสุด
ได้แยกธาตุ, ทดลองดู
ว่ายาดี, มีคุณ.....เยย

ของจำเปนสำหรับทหาร

ด้วยบริษัทตงเซียมได้พยายามลงทุนมากมาย เพื่อทำการฟอกหนังได้ตั้งโรงงานฟอกหนังขึ้นใหญ่ที่สุดในประเทศสยาม และได้ทำการฟอกหนังตามตำรายุโรปและอเมริกา กับได้ลองแล้วเห็นว่าไม่แพ้หนังซึ่งส่งมาจากต่างประเทศ บัดนี้โรงงานกรมทหารบกได้ซื้อหนังที่ฟอกที่โรงงานของบริษัทตงเซียมไปใช้ในชั้นเรียนจำนวนหนึ่งตราะฟุต เวลานี้บริษัทจัดทำขึ้น คือรอเท้า, ขึ้ง, ขัด, อานม้าแถกระเป๋าเล็กใหญ่ต่าง ๆ รับรองว่าหนังพื้นและหนังทรงรองเท้าเปนหนังของบริษัทตงเซียมฟอกทั้งสิ้น รอเท้าชุดละ ๔.๕๐ บาทรองเท้าแตะคู่ ๑ บาทขึ้นไป ถ้าใช้เดินเดินวันคู่หนึ่งอาจรนได้ไม่ต่ำ ๘ เดือน เพราะฉะนั้นอ.ชิญท่านมาดูดูทั้งราคาก็ถูกที่สุด

หนังอย่างที่หนึ่งต้องมีตราเช่นนี้ ประทับตราสำคัญ 田 田田

อย่างที่สอง 田田 อย่างที่สาม 田

บริษัทตงเซียม

โรงทำหนัง

ตำบลถนนราชวงษ์ริมฝั่งแม่น้ำ

๗ ๑ ๗๗ ๑ ป.

จีนโนสยามวารศัพท์

วันที่อังคาร ๑๔ สิงหาคม พ,ศ, ๒๔๖๖
วันเดือน ๗ ปีกุญเบ็ญจศก ๑๒๘๕

เหตุการณ์นอกกรุง

(จากผู้ส่งข่าวของเรา)

จังหวัดนครสวรรค์

ยิงผู้ร้ายตาย

เมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้ เวลา ๔ ล.ท เศษ พระบรรณสารประสิทธิ์ ปลัดมณฑลนครสวรรค์ พร้อมด้วยตำรวจภูธรได้ออกตรวจการท้องที่ พอถึงตำบลโคกหม้อท้องที่อำเภอไทรทพระจังหวัดนครสวรรค์ พบรายสี่คนถืออาวุธแสดงกิริยาต่อให้สงสัยว่าจะเปนผู้ร้าย พระบรรณสาร ฯ จึงร้องบอกให้รายเดินทางเหล่านั้นหยุด แต่แทนที่รายเหล่านั้นจะกระทำตามาดับตรงเข้าต่อสู้ พระบรรณสาร ฯ จึงได้ใช้ปืนยิงถูกผู้ร้ายตาย ๒ คน ส่วนพรรคพวกผู้ร้ายเห็นเพื่อนร่วมตนตายไปแล้ว ๒ คนก็นึกขยาดไม่กล้าต่อสู้พากันหลบหนีไป ผู้ร้ายที่ตายชื่อนายเจียมแลอีกคน ๑ คนยังไม่รู้จักชื่อ ในวันนั้นเองคณะกรมการได้พร้อมกันไปยังที่เกิดเหตุ เพื่อชันสูตรพลิกศพตามระเบียบ

จังหวัดปราจิณบุรี

ยิงคนนึกว่าสัตว์

เมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้ไวลา ราว ๔ ล.ท. นายเพ็ชร์และนายหมุน ได้ชวนกันไปล่าสัตว์ พอไปถึงในป่าต่างคนก็แยกย้ายกัน ขณะนั้นนายเพ็ชร์แลไปเห็นนายหมุนซ้อมนอนอยู่ตรงหน้าหมายใจว่าสัตว์ป่าจึงได้เล็งปืนยิงไปนัดแล้วถึงไปดูเห็นนายหมุนถูกปืนนอนร้องครางอยู่ จึงได้ช่วยพยุงนายหมุนกลับบ้าน พอถึงบ้านนายหมุนคนป่วยพิษกระสุนปืนไม่ได้ก็ขาดใจตาย

ความทราบถึงเจ้าน่าที่ จึงนายอำเภอได้ออกไปไต่สวนยังที่เกิดเหตุ จับตัวนายเพ็ชร์ไปยังที่ว่าการอำเภอเพื่อจัดการต่อไป เหตุเกิดที่ตำบลศรีมหาโพธิ์ อำเภอศรีมหาโพธิ์จังหวัดปราจิณบุรี

จังหวัดจันทบุรี

ฆาฏกรรม

นายส่องบ้านอยู่ตำบลตะกง ท้องที่อำเภอบ้านใหม่ เมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้ เวลาประมาณ ๗ ล.ท. ได้ถูกผู้ร้ายเอามีดฟันถึงแก่ความตาย กำนันเจ้าของท้องที่เมื่อทราบเหตุการณ์ ได้ออกสืบสวนติดตามจับผู้ร้ายได้ ๒ คน ชื่อนายวง, นายนัย จึงนำตัวส่งที่ว่าการอำเภอ แลรายงานเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นให้เจ้าเจ้าน่าที่ทราบเปนอันดับ จึงปลัดจังหวัดได้ออกไปต่อสวนยังที่เกิดเหตุเพื่อหาหลักฐานประกอบคดีต่อไป

ข่าวโทรเลขรอยเตอร์

คดีของห้างครุปป์

ลอนดอน, ๗ สิงหาคม

ศาลสูงสุดแห่งประเทศฝรั่งเศศไม่ยอมรับวินิจฉัยคำฟ้องอุทธรณ์ของครุปป์ฟอนโบเล็นกับคณะกรรมการอื่น ๆ แห่งห้างครุปป์ที่ได้อุทธรณ์คำพิพากษาของศาลล่าง

หมายเหตุ:— ครุปป์เจ้าของบริษัทถูกศาลฝรั่งเศศตัดสินจำคุก ๑๕ ปี กับปรับเงิน ๑๕,๐๐๐,๐๐๐ มาร์ค พรรคพวกของเราก็ถูกคำพิพากษาให้จำคุกเหมือนกันแต่น้อยปี กับปรับอีกต่างหาก จำเลยเหล่านี้ต้องหาว่าเปนผู้ก่อเหตุการณ์ในเรครูห์

อังกฤษกับเขตรูห์

ลอนดอน, ๑๑ สิงหาคม

ที่ลอนดอนกับตามเมืองหลวงต่าง ๆ ในยุโรป กำลังเอาใจใส่คอยฟังคำประกาศของอังกฤษในเรื่องเขารูห์ที่จะเปิดเผยในวันอาทิตย์ กับข้อความในหนังสืออีกฉบับ ๑ ซึ่งคณะเสนาบดีอังกฤษได้ร่างในสัปดาหะนี้จะส่งไปยังฝรั่งเศศ ถือกันว่าหนังสือนี้เปนหนังสือที่สำคัญที่สุดนับตั้งแต่ได้ทำสัญญาพักรบมือครามหายุทธสงครามมาแล้ว

หนังสือนี้ได้ยื่นต่อสถานทูตฝรั่งเศศในวันนี้แล้ว แต่คงจะยังไม่เปิดเผยใจความที่ในลอนดอนจนกว่าจะถึงวันอาทิตย์เวลา ๒ ล.ท.

ความปั่นป่วนในคณะเสนาบดีเยอรมัน

ลอนดอน ๑๑ สิงหาคม

มีข่าวแจ้งมาจากกรุงเบอร์ลินว่า คณะโซเชียลิสต์ได้โหวต "ไม่ไว้ใจ" ในคณะรัฐบาล

เชื่อกันว่า นายคูโนอรรคมหาเสนาบดีคงจะต้องลาออกจากตำแหน่ง

จะสไตร์คในเยอรมนี

ลอนดอน ๑๑ สิงหาคม

มีข่าวจากเบอร์ลินว่า ได้เกิดความตื่นเต้นกันอย่างขนานใหญ่ ในเหตุที่พวกหัวนำคณะกอมมุนิสต์และสภากรรมกรได้ตกลงกันจะสั่งให้หยุดงาน (สไตร์ค) ทั่วไปมีกำหนด ๓ วัน

ไม่ยอมรามือ

ลอนดอน, ๑๑ สิงหาคม

มีข่าวจากเบอร์ลินว่า สภาไรช์ดาก เยอรมันได้เห็นชอบด้วยกับฎีกาเสนอที่จะเพิ่มอัตราค่าภาษี กับเรื่องที่จะหาเงินไว้สำหรับอุดหนุนการกระทำขัดขวางในเรครูห์นั้นด้วยแล้ว

ซานาโตเย็น

ตามตำราบอกว่ารักษา โรคเส้นประสาท ทรางระโมย ท้องไม่ดี ผีในท้องไข้เปนเลือด ไข้หวัดใหญ่ ไข้ไตพอง ไข้บ้า มันสมองพิการ อ่อนเพลียธาตุพิการ เหน็บชาปวดกล้ามเนื้อ เริ่มต้นที่จะสั่ง "ซานาโตเย็น" นี้มาขายในระหว่างมหาสงครามที่ยุโรป เพื่อข้าพเจ้าคนหนึ่งได้ไปอยู่ที่ทุ่งสง อยู่มาวันหนึ่งได้ตกเลือด (คล้ายหญิงมีฤดู) เลือดตกอยู่ ๒๔ ชั่วนาฬิกา เนื้อที่ร่างกายไม่ทราบว่าหายไปไหนหมด เหลือแต่หนังหุ้มกระดูก รับประทานอะไรก็ไม่ได้ ครั้นจะกลับมากรุงเทพ ฯ ก็มาไม่ไหว แพทย์ที่ทุ่งสงก็ไม่มีพอจะรักษาได้ เพื่อนสนิทที่ไปเยี่ยม เมื่อเห็นอาการของคนไข้เข้า ก็เข้าใจว่าไม่มีทางที่จะรอดไปเหมือนกัน ตัวคนไข้เองก็หมดหวังที่จะรอดไปเหมือนกัน เพราะรับประทานอะไรไม่ได้ ทั้งยาก็ไม่มีจะรับประทาน แต่นึกขึ้นได้ว่า ตัวยังมี "ซานาโตเย็น" อยู่อีกครึ่งขวด จึงสั่งให้ภรรยาเอา "ซานาโตเย็น" มาละลายปนกับน้ำข้าวใส่เกือบพอประแล่ม ๆ เวลาที่หิวก็ใช้หยอดวันละ ๓ เวลา หยอดกินมาได้หลายวัน พอยานั้นหมดพอดีไข้ก็หาย และเมื่อกลับมากรุงเทพ ฯ เมื่อปีกลาย แกได้เล่าให้ข้าพเจ้าฟังว่า ใช่แต่เท่านั้นตาของเราที่เคยดูหนังสือต้องใช้แว่น เมื่อแกหายไข้เจ็บแล้ว กลับมาอ่านหนังสือพิมพ์ได้โดยตาเปล่าไม่ต้องใช้แว่นตาอีก ข้าพเจ้าได้พยายามไปตั้งยานี้เข้ามาขอเมื่อคุณพระผู้หนึ่งป่วยเปนโรคไข้บ้าครั้งที่ ๒ เวลาหายแล้ว ข้าพเจ้าไปเยี่ยมได้เอา "ซานาโตเย็น" ติดมือไปให้ท่านด้วย เพราะทราบตามตำราว่าแก้ไข้บ้าได้ แลได้บอกตำราวิธีให้รับประทาน (ตามที่ได้บอกมาแล้ว) ในชั้นต้นท่านไม่เชื่อก็ไม่ได้รับประทาน วันหนึ่งคิดสนุกขึ้นมาอย่างไร จึงได้บอกคุณนายให้ไปเอามาทดลองดูรู้สึกขึ้นสมองของท่านที่ขึ้นอยู่ก็หาย (แม้ไข้บ้าหายแล้วแต่สมองยังอ่อนอยู่เสมอ จะคิดหรือทำอะไรก็ไม่ได้) เลยมารับราชการต่อไปได้ ท่านยังให้บุตรหญิงของท่านตรงรับประทานคู่บ้าง (เพราะคนมีอาชีพหนึ่งคิดแน่นมาตั้งหลายปี หายใจไม่ได้) ก็เลยหายปรกติดีแล้ว (ท่านได้บอกว่าท่านได้เคยหาแพทย์ไทยจีนแลต่างประเทศมารักษาก็ไม่หาย มาลองรับประทาน "ซานาโตเย็น" นี้ก็เลยหายขาด) ท่านกลับมาซื้อไปรับประทานอีกแลบอกว่าเดิมท่านเองไม่เชื่อว่า ยานี้จะมีคุณเพียงไร แต่บัดนี้อยากว่าขวดหนึ่งราคาแต่เท่านั้นบาทเลย แม้จะเปนขวดละ ๕๐ บาท ก็ต้องซื้อไปรับประทาน

โทรศัพท์ เบอร์ ๔๒๕

เชิงสพานเหล็กเก่า

ห้าง เตียม ยิ่ว เฮง แอนโก

จีนในสยามวารศัพท์

ข่าวเล็กๆน้อยๆ

เมื่อวันที่ ๑๑ เดือนนี้ได้มีงานสำเภาของของกรมทหารรักษาวังฯ ที่สนาม ช้างศึกสะหลัย

.....

กล่าวกันว่า โรงละครปรากฏ ที่ถูกเพลิงไหม้ได้รับประกันเพลิงไว้ ๔ หมื่นบาท

.....

นายทรัพย์ (ลวดชาวลำปาง) ซึ่งถูกปรับ ๒,๔๐๐ บาท เพราะค้าฝิ่นเถื่อนนั้นได้นำเงินไปวางศาลแล้ว

.....

วันวาน ศาลพระราชอาญาได้พิจารณาคดีซึ่งนายจุ่น (ไหหลำ) กับพวกต้องหาว่าทำขนบัตรปลอม ในวันที่กล่าวนี้ได้ยื่นพยานโจทหลายปาก

.....

เมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้ศาลพระราชอาญาได้พิพากษาลงโทษจำคุกนางไม้มีกำหนด ๔ เดือน ถานเปนคนร้ายลักทรัพย์ราคา ๑๒ บาท ของพระภูบาลสวามิภักดิ์

.....

มีความเสียใจที่ได้ทราบว่า นายชุ บุรทัต เปรียญ บิดาของนายชิดบุรทัต แห่งหนังสือพิมพ์ไทยได้ถึงแก่กรรมเสียแล้ว เมื่อวันที่ ๑ เดือนนี้ที่บ้านจังหวัดสุพรรณบุรี มีอายุ ๗๒ ปี

.....

นายร้อยโทศุขเมนะรุจิ ซึ่งกลับจากการศึกษาวิชาที่ยุโรปได้เข้าประจำกองวางข่ายสายเหลี่ยมใหญ่แผนกวางโครงหลักฐานผังที่ตรงแผนที่ กับได้งินเพิ่มพิเศษอีก ๑๐๐ บาท

.....

ศาลโปริสภาที่ ๒ ได้ปรับนายผิว (จ้าสำนักกับญิงพักพวกอีก ๕ คนๆ ละ ๑๐ บาท กับเพิ่มค่าสินบนนำจับอีกคนละ ๕ บาท ฐานลักเล่นไพ่พนันบ้านน่าวังบูรพาภิรมย์ จำเลยทุกคนถูกจับเมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้

.....

ในจำนวนเดือนกรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๖๖ มีผู้เข้าไปอ่านหนังสือในห้องอ่านหนังสือสำหรับประชาชนวัดสุทัศน์ ๒๖๗๑ คน คิดเฉลี่ยวันหนึ่งมีผู้เข้าไปอ่าน ๘๖.๖ คน วัดสามจีน ๑,๔๑๑ คน คิดเฉลี่ย ๔๑.๔๗ คน วัดประยุรวงศาวาส ๑๗๓๐ คน คิดเฉลี่ย ๕๕.๗๑ คน

.....

เราขอขอบใจนายตงเจ่ารวนที่ได้ส่งหนังสืออ่านเล่นประเภทเรื่องภาพยนตร์มาให้เรา ๒ เล่ม คือ เรื่องจะดูนางให้ดูแม่ (เล่ม ๒) กับเรื่องต่อสู้ในทิมะ (เล่มเดียวจบ) เรื่องแรกราคา ๑๕ สตางค์ เรื่องหลัง ๒๐ สตางค์ มีขายตามร้านขายหนังสือทั่วไป น่าปกและภาพในรูปข้างในล่มาดงามมาก

ข่าวการค้าขาย

วันที่ ๑๔ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖

ค่าระวางเรือ

ฮ่องกงกับกรุงเทพฯ ๔๐ เซ็นต์ ต่อ ๑ หาบ
สิงคโปร์กับกรุงเทพฯ ๑๕ เซ็นต์ ต่อ ๑ หาบ

ราคาข้าวเปลือกในกรุงเทพฯ

ข้าวนครไชยศรี ลำโรงเกวียนละ ๗๐ บาท ตวงถังละ ๑๑ ปอนด์

ข้าวบางบัวทอง ปากเกร็ดเกวียนละ ๗๐ บาท ตวงถังละ ๑๕ ปอนด์

ข้าวท่าเรือ คลองรังสิต สกลกรังเกวียนละ ๗๐ บาท ตวงถังละ ๑๕ ปอนด์

ข้าวเบาอย่างดี เกวียนละ ๗๗ บาท ตวงถังละ ๑๗ ปอนด์

ข้าวนาเมือง เกวียนละ ๗๐ บาท ตวงถังละ ๑๐ ปอนด์

ข้าวรถไฟ เกวียนละ ๗๗ บาท ตวงถังละ ๑๗ ปอนด์

ข้าวสำรวง เกวียนละ ๗๐ บาท ตวงถังละ ๑๐ ปอนด์

ราคายางและไม้พร้าว

ยางแผ่นอย่างดี ราคา ๑๗ ต่อ ๑ ปอนด์

ยางเปลือกไม้อย่างดี ราคา ๑๖ เซ็นต์ ต่อ ๑ ปอนด์

มะพร้าวแห้งอย่างดี ราคา ๑๑ เหรียญ ต่อ ๑ หาบ

ราคาข้าวสารที่สิงคโปร์

(ได้รับทางโทรเลข)

		เหรียญ
ข้าวขาวที่ ๑ เกวียนละ	๒๗๕	,,
ข้าวขาวที่ ๒ เกวียนละ	๒๗๕	,,
ข้าวหักกรังเอ. ๑ เกวียนละ	๑๗๐	,,
รำข้าวขาว เกวียนละ	๑๐๐	,,
เกลือเกวียนละ	๔๒	,,

ราคาไม้ที่ฮ่องกง

ไม้พุงอย่างดี ๑ หาบ	๙	เหรียญ
ไม้สักดีที่ ๑ คิวบิกฟีตละ	๑๕๐	,,
ไม้สักดีที่ ๒ คิวบิกฟีตละ	๑๑๐	,,

ค่าระวางจากกรุงเทพฯ ถึงฮ่องกง ๑๑ เหรียญต่อหนึ่งตัน หรือ ๕๐ คิวบิกฟีต

ราคาข้าวสารในกรุงเทพฯ

ราคาข้าวสารซึ่งโรงสีไฟต่างๆ ได้ประชุมตกลงสำหรับขายในสัปดาห์นี้คือ

ข้าวขาวที่ ๑ ปน ๕ เปอร์เซ็นต์ราคาหาบละ ๗.๕๐ บาท

ข้าวขาวที่ ๒ ปน ๑๕ เปอร์เซ็นต์ หาบละ ๗ บาท

ข้าวขาวที่ส่งยุโรปปน ๑๐ เปอร์เซ็นต์หาบละ ๗.๔๐ บาท

ข้าวขาวปน ๕๐ เปอร์เซ็นต์ หาบละ ๖.๗๕ บาท

ปลายข้าวขาวเอ. ๑ หาบละ ๕ บาท

ปลายข้าวขาวที่ ๑ หาบละ ๔.๕๐ บาท

ปลายข้าวขาวที่ ๑ หาบละ ๒.๔๐ บาท

รำหาบละ ๒.๔๐ บาท

อัตราแลกเงินแบงก์

วันที่ ๑๔ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖

อังกฤษ ๑ ปอนด์	ต่อ ๑๑๑.๒๔ บาท
ฝรั่งเศส ๒๒๕ เฟรงค์	ต่อ ๑๐๐ บาท
อเมริกา ๔๐ ๕/๘ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
อินเดีย ๑๑๔ ๑ รูปี	ต่อ ๑๐๐ บาท
สิงคโปร์ ๗๗ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
ฮ่องกง ๗๑ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
ญี่ปุ่น ๗๔ ๕ ๗ เยน	ต่อ ๑๐๐ บาท
ชะวา ๑๐๕ ๕/๗ กิลเดอร์	ต่อ ๑๐๐ บาท

● ● ●

ราคาทองคำวันนี้

ยี่หอตั้งโต๊ะถัง	๒๔	บาท	๒๕ สตางค์
ยี่หอจีฮวงตั้ง	๒๔	บาท	๕๐ สตางค์
ยี่หอชวนเส็ง	๒๔	บาท	๕๐ สตางค์
ยี่หอฮั่วเส็ง	๒๔	บาท	๑๗ สตางค์

หนังสือเรื่องจีน

รองโรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ มีขายปลีกและส่ง ที่โรงพิมพ์นี้ บัดนี้ร้านขายหนังสือหลายแห่ง

ชื่อเรื่อง

๑ นิ้งเซียนงั่วซือ
๒ ไจ้ตินเจง
๓ ซินเองเจงไซ
๔ นี่แกอิ๊ว

น้ำพริกเผาอย่างดี

ตราผู้หญิงนั่งบนดอกบัว

น้ำพริกเผา มีจำหน่ายโดยมากอย่างดีดีสุด คือตราบผู้หญิงนั่งบนดอกพริกดังพิมพ์รูปไว้นี้ รับรองว่าทำโดยความสอดแลบริสุทธิ์ เลือกล้วนเครื่องที่จะบรุงเฉภาะของใหม่ๆ ดีดังนั้น ได้รับความพอใจจากผู้ซื้อเสมอ นับว่ามีผู้อุดหนุนซื้อเพิ่มขึ้นเปนลำดับคลอดมา จนแพรหลายจำหน่ายไปตางประเทศโดยมาก (น้ำพริกเผา) เปนอาหารชนิดหนึ่งคือคลุกกับเข้าร้อนๆ รับประทานในความกันดาร หรือตราวเบื่ออาหารอื่นๆ ซึ่งสดคาว (น้ำพริกเผา) มีประโยชน์การจิ้มต่างๆ เช่นเอาน้ำพริกเผา ๑ ส่วน บรุงมะนาวน้ำปลาน้ำตาลลงตามสมควรพอเหมาะ จิ้มเนื้อปิ้งดีนัก ยังจะใช้กราพตาแลยำต่างๆ ซึ่งจะเหมาะกับการนี้ได้ทั่วไปฯ น้ำพริกเผาอย่างดีชนิดนี้อาจจะจูงรสอาหารอื่นๆ ให้โอชาขึ้นมาก มีขายส่งขายปลีกที่บ้านแม่เล็ก ยี่ห้อเซ็งหลีน่าวัดเกาะบ้านยุริมลำแม่น้ำหนือศาลเจ้าแม่ทับทิมใกล้ถนนตรงวาดกรุงเทพฯ มีจำหน่ายที่ตึกยี่ห้อไท้อันตำบลถนนสำเพ็ง กรุงเทพฯ

มีจำหน่ายที่ร้านนายจรูญ ขายยาอยู่ที่ตลาดท่าเรือพระพุทธบาท กรุงเทา มีจำหน่ายที่ร้านยี่ห้อเต็กซุ่งฮะ บาทตรอกศาลเจ้าทับทิมใกล้ถนนตรงวาดกรุงเทพฯ

ส.๒๑ ๑ ๒๒

บ่อน้ำมันอย่างดีเกิดขึ้นแล้ว

ข้าพเจ้าได้เรียนวิธีทำน้ำมันกรอซอลสำหรับทาตัว, เตียง, บ้าน, เรือน, เรือ, แพ และทาไม้ได้เปนอย่างดี มาจากประเทศไม่มีน้ำมันชนิดใดมาเปรียบเทียบได้ คือ ๑ ทาแล้วแห้งเร็วทันใจ ๒ ทาแล้วถูกน้ำไม่ขาว ๓ ทาแล้วมีเงางามมาก ๔ ทาแล้วจับไม้ทน ไม่ย่นไม่หลุด ๕ ทาแล้วมีสีเหลืองงามดีกว่าน้ำมันทุกชนิด ๖ ทาก็ง่ายขายถูก ถ้าสั่งจัดการจำหน่ายส่งไปได้สำรองท่าน ตามห้างแลร้านทั่วทุกจังหวัด มีเครื่องหมายพรานบุญแบกเป็นคือหอก ทั้งได้ส่งน้ำมันนาดมาไว้ขายด้วยหลายชนิด เมื่อท่านจะต้องการรับมาจำหน่ายจะให้กำไรอย่างงาม เชิญตรงไปที่ "ห้างรวมน้ำมัน น่าโรงพักสามแยก จังหวัดพระนคร"

ดีจริงๆ ค่าพันตำลึงทอง

กระแสนยาแก้ไอแล้วเปนอวดได้ว่า จะหาชนานใดแก้ได้ดีจริงๆ เหมือน "ยาดีจริงค่าพันตำลึงทอง" ชนานนี้ไม่มีแน่ แก้ไอได้ทุกชนิด พะจิบถึงลำคอก็หยุดทันที ขวดละ ๑ บาท มีขายทั่วไปทุกๆ จังหวัดห้างวิริยะพานิช ประตูสามยอดกรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๙๗๖

โดยพระบรมราชานุญาต

ห้าง แอลยี ริกันตี แล บริษัท

ช่างทองหลวง แล ช่างแก้ว พิกา

พระนคร ตึกกระยาศรี พระนคร

พึ่งเปิดที่บใหม่

ห้างข้าพเจ้าพึ่งได้รับนาฬิกาต่างๆ ตาเข้ามาใหม่

นาฬิกาแขวน
นาฬิกาตั้ง
นาฬิกายืน
} เปนนาฬิกาอย่างดีเหมาะรับบ้าน, โรงเรียน, แลโรงงานต่างๆ

รูปร่างอันงามอย่างประณีตแลราคาถูกมาก มีตั้งชั่วโมงแลเรื่อง และตีเปนเพลงอันไพเราะ จำหน่ายโดยราคาถูกกว่าห้างอื่นๆ มาก ขอเชิญท่านไปชมที่ห้างข้าพเจ้าๆ จะขอบใจท่านมาก

Greer's
O.V.H
SCOTCH WHISKY

เหล้าวิสกี้ โอวีเอช

ของ

บริษัทกรีเออร์ เปนเหล้าที่มีชื่อเสียงในยุโรป โดยมีผู้นิยมดื่มมาก เพราะรสหวานเป็นไม่ฉุนแสบคอ ถ้าดื่มประสมกับน้ำโซดาบีแอมซ์จะเปนเครื่องดื่มที่ชื่นใจ แลชุ่มคอ

WM. GREER & CO., LTD., DISTILLERS, GLASGOW.

เชิญลอง!!!

มีขายทั่วไป หรือจะสั่งตรงจากบริษัทก็ได้

บริษัทบีแอมซ์

เ..นเอเยนต์ในประเทศสยาม

สยามราษฎรพยนต์ บริษัท

จำกัด เรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนังพัฒนากร

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืน วันอังคาร ที่ ๑๔ คืนเดียว

๑ ข่าวอินเตอร์เนชั่น ๑ ม้วน
๒ เสือที่ลูกน้อง (เคสาม เหลียม....รวยส จ๊อค) ๕ ม้วน
๓ กับตันกีต ตอน ๑ ถึง ๒ ๔ ม้วน
๔ ใครเป็นที่ ๑ ตอน ๗–๙ ๖ ม้วน
๕ การ์ตูน ๑ ม้วน

โรงหนังบีนง

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันอังคาร ที่ ๑๔ ถึง พุธ ที่ ๑๕

๑ ตลกพ๊อกซ์ ๒ ม้วน
๒ เกาะแก้วกันดาร (แฮพิกัน) ๗ ม้วน
๓ ไลออนแมน ตอน ๑๒–๑๔ ๖ ม้วน
๔ กับตันกีต ตอน ๑ ถึง ๒ ๔ ม้วน

โรงหนังชะวา

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันอังคารที่ ๑๔ ถึงพุธ ที่ ๑๕

๑ ตลกพ๊อกซ์ ๒ ม้วน
๒ แก้วมหากาฬ ตอน ๑–๘ ๑๖ ม้วนต่อ

โรงหนังนาะเลิ้ง

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันอังคาร ที่ ๑๔ คนเดียว

๑ น้ำใจเจ้าหลอน (โรบิทสันโคล–เป็กกี้เมล์) ๕ ม้วน
๒ สันตารโง (ชาลีแปลิน) ๒ ม้วน
๓ บูลพ๊อกซ์ ตอน ๑๑ ถึง ๑๕ ๑๐ ม้วนต่อ

โรงหนังสิงคโปร์

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืน วันจันทร์ ที่ ๑๓ ถึงคืนวันพุธ ที่ ๑๔

๑ ข่าว ๕๙๓ ๑ ม้วน
๒ หญิงสี่เทา ตอน ๑๓–๑๕ ๖ ม้วน
๓ นางผีเสื้อ (โรเบิทสันโคล–ดูวิชก๊อดดี้) ๕ ม้วน
๔ ผจญภัยในป่าชุง ๒ ม้วน
๕ ราชาแห่งลครสัตว์ ตอน ๓–๔ ๔ ม้วน

ม่ายวันพุธ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสาธร

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ ที่ ๑๓ ถึงอังคาร ที่ ๑๔

๑ เบ็ดเตล็ด ๑ ม้วน
๒ ราชาแห่งลครสัตว์ ตอน ๓–๔ ๔ ม้วน
๓ หญิงสี่เทาตอน ๑๓–๑๕ ๖ ม้วน
๔ ตลกเซนจูรี่ ๒ ม้วน
๕ เรียนปนผัว (โรเบิทสันโคล–ดูวิชก๊อดดี้) ๕ ม้วน

โรงหนังนาครเขษม

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ ที่ ๓ ถึงอังคารที่ ๑๔

๑ ข่าว ๕๙๔ ๑ ม้วน
๒ ราชาแหงลครสัตว์ ตอน ๑–๒ ๔ ม้วน
๓ ตลกวิเคอร์กาฟ ๒ ม้วน
๔ หญิงสี่เทา ตอน ๑๐ ถึง ๑๒ ๖ ม้วน
๕ ช่วยชีวิตบุตร์ (โรเบิทสันโคล–เซซูฮายาวากา) ๕ ม้วน

โรงหนังฮ่องกง

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันอังคาร ที่ ๑๔ คืนเดียว

๑ การ์ตูน ๑ ม้วน
๒ กับตันกีต ตอน ๑ ๒ ๔ ม้วน
๓ ใครเปนที่ ๑ ตอนที่ ๖–๔ ๖ ม้วน
๔ ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล ๑ ม้วน
๕ เสือที่ลูกน้อง (เคสาม เหลียม.....รวยส จ๊อค) ๕ ม้วน

โรงหนังบางลำภู

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันจันทร์ ที่ ๑๓ ถึงอังคารที่ ๑๔

๑ ข่าว ๕๙๕ ๑ ม้วน
๒ ชัยชะนะของคาวบอย (ฟ๊อกซ์ทอมมิกซ์) ๕ ม้วน
๓ ราชาแห่งลครสัตว์ ตอน ๑–๒ ๔ ม้วน
๔ ตลกสุนักข์ ๒ ม้วน
๕ หญิงสี่เทา ตอน ๑๐ ถึง ๑๒ ๖ ม้วน

เฉภาะคืนวันอังคารที่ ๑๔ มีเครื่องสายบรรเลงกับร้องส่งด้วย แต่ต่อไปทุกๆ คืนวันอังคารก็จะมีบรรเลงด้วยเสมอ (วงนยุ๊น)

โรงหนังพัฒนารมณ์

ตั้งแต่วันอังคารที่ ๒๒ เดือนสิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ เปนต้นไป จะฉายหนังแต่เวลากลางวันเท่านั้น

โปรแกรมหนังที่จะฉาย คือ:—

ม่ายวันอังคาร	ฉายโปรแกรม	พิเศษ
ม่ายวันพุธ	,,	วันอังคารของโรงชะวา
ม่ายวันพฤหัศบดี	,,	อังคารของโรงหนังบีนง
ม่ายวันศุกร์		งดฉาย
ม่ายวันเสาร์	ฉายโปรแกรม	วันศุกร์ของโรงนาครเขษม
ม่ายวันอาทิตย์	,,	วันเสาร์ของโรงชะวา

ภาพยนต์พิเศษยาว ๖ ม้วนต่อ

แสดงโดยทอมมิกซ์ เนื้อเรื่องโดดไผนะแสดงเปนท่านของพวกคาวบอย และเปนเรื่องแรกที่ทอมมิกซ์แสดงในเรื่อง ๖ ม้วนต่อด้วย เนื้อเรื่องจะสนุกเพียงใดยกไว้ให้ท่านไปชมเอง ตามกำหนดที่จะได้ประกาศฉายในเร็วๆ นี้